

書叢育教稚幼

事故的園稚幼

著 英百沈
校 麟宗張

行發館書印務商



0009968

張沈
宗百
麟英
校著

幼
稚
教
育
叢
書

幼
稚
園
的
故
事

商務印書館發行

本書曾於二十年十二月底脫稿，因製圖關係，未即發印。忽遇一二八事變，公司全部被炸一空，皮藏書稿，亦遭焚燬。事後搜檢殘物，喜本書原稿與幼稚園故事一百六十首，尙得幸存，然亦已略受焦灼矣。特誌數語，以留紀念。

二十一年國慶日

序言

百英先生寫了一部「幼稚教育叢書」的故事。我因先讀爲快，借來緻細讀了一遍，覺得比喝紹興的善釀酒還要有味，在醉態朦朧中忽然想到兩個故事，現在重述出來，請百英先生用批評的眼光，看這樣重述，有沒有意味：

從前有一個老和尚，捐了很多的錢，建築一座大寺。當那天一切東西都造成的晚上，一個泥水匠對老和尚說：「大師父！我們的工作都做完了，只少佛殿上的壁畫，請誰來畫呢？」老和尚閉上眼睛，想了一想，說道：「有了，有了，我過一天，請許多畫師來畫罷。」到了那天，老和尚果然請到了許多畫師。他先請他們喝茶，喫點心，喫豆腐素齋。喫了以後，他對諸位畫師說：「我們的佛殿，一切都成了，只有牆壁還是白的，今天請諸位先生到這裏來大筆一揮。」他們看看壁上果然是白的。於是推舉了五位畫師計劃，大家緻細看了一會，決定畫水墨龍。這五位畫師，一位畫水，一位畫龍鬚，一位畫龍身，一位畫龍尾，一位畫龍爪。老和尚預備了筆，墨水，硯。他們就你一筆，我一筆，橫一筆，豎一筆，這邊一

筆，那邊又是一筆，畫了半天，竟把白牆上畫出一堆黑雲來，雲裏還有一條龍。大家都說畫得好，畫得好。老和尚一聲也不說，看了許多時候，慢慢說道：「畫師先生！這條龍畫得很好，可惜沒有眼睛珠子。」畫龍頭的一位畫師聽着，點了點頭，回答道：「眼睛珠子畫不得的。」大家聽了他的話，都很奇怪，有的說：「這條龍真的沒有眼睛珠子，可惜可惜，不然就是一條活龍了。」你一句，我一句，大家請求那位畫師補上去。但是他總是搖搖頭，不肯補。到後來，逼得沒有法，他嘆了一口氣，說道：「可惜可惜！這條龍要……」話沒說完，他拿起筆來，當着龍頭兩點。他的筆還沒有放下，忽然天風大雨，鬧得天昏地黑，直等了許多時候，太陽光纔放出來。但是佛殿牆壁上的龍呀，水呀，都不見了，仍舊是一片白牆壁。

前面的故事就叫「畫龍點睛」。再來說一個「畫蛇添腳」。

有一天，有許多畫師，背着畫具到野外去寫生。路上遇到一個叫化子（乞丐）拿了一條大蛇，向他們討錢。他們說：「我們的錢，不給不做工的人。你倘若願意拿着大蛇，給我們寫一會生，就給你幾塊錢。」叫化子答應了，就拿着大蛇，一動也不動的站着。畫師們拿出畫具，搭起畫架，並且約定比

賽那個畫得頂好，頂快。大家動手畫了，不到半個鐘頭，其中有一位李畫師已經畫成了。看看其餘幾個人都沒有畫成，他想這張畫我是頂快了，還希望畫得頂好。他左一看，右一看，忽然看到叫化子手裏的蛇動了。他想到蛇的走路一定有脚的，就拿起筆來，在自己畫的蛇上，添了四隻腳。添上以後，他很得意，喊道：「我已經畫成了，你們畫完了嗎？」不久，其餘幾位都畫成了，大家決定請叫化子做評判員。叫化子繖繖細細看了各人的畫，指着李畫師的畫說道：「這張畫畫得頂好，可惜多畫了四隻腳。——蛇是沒有腳的。」說着，便提起蛇來給大家看，果然蛇的肚皮底下只有鱗，沒有腳。

故事講完了，再說幾句正本的話：

故事是什麼？故事是藝術，好的故事是有科學根據的藝術。藝術是恰到好處的東西，多一分太長了，少一分太短了，一切圖畫、音樂、工藝，甚至燒一鍋子飯，煮一碗菜，做一件衣服，寫一個字，講一句話，凡是恰到好處的都有藝術的價值。故事的編法，講法，講者的舉動，環境的佈置，都有神乎其神的妙處。百英先生對於幼稚故事看得很多，寫也寫得不少，並且他也親身教過幼稚園的小孩子，講過不少回的故事。這本書就是將他的經驗，一一報告出來。讀者倘能神而用之，也就能像點睛的龍了。

故事離不了神話，所以我們還承認西游記是世界上最好的兒童故事，比木偶奇遇記，阿麗斯遊奇境記都好。但是反乎科學，反乎世界潮流的故事，以及只博得兒童哄堂一笑的故事，沒有教育意義的寧可不取。例如封神榜，三國志，創世記就犯這個嫌疑。還有講故事要顧到對象。例如對幼稚生講金瓶梅，盧梭懺悔錄，玉梨魂等，真要使言者諄諄，聽者睡覺了。反之對青年大學生說大人國，小人國，無貓國，也是索然無味。所以畫蛇腳的一件故事，在後期印象派的畫家或者以為無上作品，但是在只有蛇的常識的叫化子看來，就以為奇怪了。

幼稚教師講故事的對象，是不滿六足歲的孩子。那末一切故事的內容，講的方法，教師的神情，言語，服裝，以及講的時節，應用的物品，不但要有藝術的意義，並且還要有科學的根據；更要合乎不滿六足歲的孩子口味。百英先生的這本書，據我的經驗來說，實在很合以上三種條件的。不過我記得公輸子可以教人用規矩的方法，卻不能教人用規矩的妙處。這個妙處，就在乎教師們從熟練中去求得。

末了，我還要問一聲百英先生：「我的序文，是龍睛呢，還是蛇腳？」

幼稚園的故事目錄

第一編 總說.....一

第一章 故事的價值.....一

第二編 故事的材料.....六

第一章 故事的選材標準.....六

第二章 故事的編輯條例.....七

第三章 故事的種類.....一七

第一節 直敘故事.....一七

第二節 反復故事.....一九

第三節	韻語故事	二二三
第四節	窮源故事	二二六
第五節	神仙故事	二二七
第六節	民間傳說	二二九
第七節	名人傳記	三三一
第八節	淺近寓言	三三三
第九節	諧談趣事	三三五
第十節	圖畫故事	三三七
第十一節	自然故事	四一
第十二節	衛生故事	四二
第十三節	異方人生活故事	四三
第四章	故事的改造	四五

第三編 故事的教法……………五八

第一章 說話的研究……………五八

第二章 姿態的研究……………六七

第一節 摹倣的表情……………六九

第二節 會意的表情……………七〇

第三章 黑板畫的研究……………七八

第一節 黑板圖畫法……………七九

第二節 黑板圖用法……………八七

第四章 教具的研究……………八八

第五章 講故事的前前後後……………九四

第六章 講故事的時期……………一〇一

第七章 講故事的入手方法……………一〇四

第八章 兒童聽故事的表現……………一〇七

第九章 指導兒童復講法……………一〇八

第四編 附錄……………一一八

第一章 故事和各科的關係……………一一八

第一節 故事和表演……………一二〇

第二節 故事和兒歌……………一二三

第三節 故事和音樂……………一二四

第四節 故事和遊戲……………一二六

第五節 故事和工作……………一二七

第六節 故事和識字……………一二七

第二章	本書參考書文	一二八
第三章	各種故事材料	一三八

幼稚園的故事

第一編 總說

第一章 故事的價值

多數成人都喜歡聽講故事，幼稚園兒童對於故事尤其有熱烈的愛慕。他們爲什麼嗜好故事呢？因爲故事可以表現兒童的實際生活，如情感的、同情的、英雄的、冒險的、和戰勝困難的各種精神，都能用故事來表顯。如果我們再須分析他對於教育上的價值如何，那就各家說法不同，很難一一臚列。現在歸納各家的學說，約略敘述於下：

一 發展想像 幼稚園兒童是想像的黃金時代。一刻兒想這事，一刻兒想那事，差不多他們的生活，全是想像的生活。但是想像有利也有弊，如果任他們去胡思亂想，幻想過分，是非常危險的。一

定要有一種有組織有教育價值的材料，供給他們作正當的想像資料，纔可以使想像引入正途，有利而無弊。「故事」便是滿足這一類的極好材料。他能發達各人的想像，而沒有幻想太過的弊病。故事中很多情節離奇的敘述，講時立刻能喚起兒童的想像。竟有講得出神時，能使聽衆目不轉睛地望着你，張開了小嘴好像要把那個故事一口吞下去似的，這便是故事在教育上最大的好處。

二 發達思想 有人以爲兒童沒有思想，簡直是武斷的話。只要看兒童見到一件新奇的东西，便凝神注視，探索究竟，這便是思想的表現。不過兒童的經驗缺少，思想簡單，要想擴展他們的思想，利用故事也是一種極好的方法。因爲故事的內容，是有組織的有條理的，從頭至尾，都是一貫的進行。把他訓練兒童的思想，可說無出其右了。杜威博士說：「我們的思維，不能無緣無故的發生，必在我們遇見新問題新動境時纔會發生。」講述故事，便是供給兒童的新動境，喚起他們新問題的經好機會。

三 涵養感情 美國阿芹沙大學教育科主任猶維爾 (J. B. Jewell) 鼓勵感情教育，說感情是教育的門徑。又說：「本能實根於感情，設無感情，則遊戲、建設、模仿、爭勝、好奇等本能，無一可得快

樂之結果，亦無有留存之價值。」照這話看來，便是說學校教育當以感情作基本。幼稚園中各種活動，最足以涵養感情的，要算故事了。故事中形形色色的人物很多，喜怒哀樂的表情真不少，兒童聽了，日積月累，自然會涵養他們豐富而優美的感情了。

四 增加興味 興味和感情，有連帶的關係。柏格利 (Bagley) 說：「興味是學習的緊要工具。」現在雖有人反對興味的教育，但是所反對的並不是興味的全部，是反對假的興味，和矯揉造作的興味。其真正的興味，誰都不會反對的。兒童聽講故事時，全神灌注，目不轉睛，顯然是真正的興味，我們應該竭力設法利用他的。

五 學習語言 語言的訓練，應該從早注意。幼年時就用清楚的，精當的語言訓練兒童，使他們個個會說話，個個善於說話，一世便受用不淺。所以幼稚園裏對於說話的訓練，看得非常重要。講到訓練的機會也很多，在觀察問答時、遊戲談話時、陳述意見時、講述故事時、隨時隨地都可以訓練說話。但是各種訓練機會中比較最有興趣，最能包括各種各色語言的，差不多要首推講故事了。故事裏包含各種人物很多，各種動作也不少，形形色色，無不俱備；講時兒童雖只有傾聽的動作，但在無

意之中，卻能學會了許多說話。

六 增進知識 凡關於自然界人爲界的一切知識，都須分別難易，觀察機會，逐漸告知兒童。告知的方法，有時用觀察討論，有時用演講報告，雖各有特殊的利益，但是都不如用故事的富於興趣，而易於記憶。

七 陶冶品性 近今教育家對於訓練兒童，都說用消極的防止，不如用積極的感化。積極感化的方法很多，在幼稚園時代，最好能利用故事。因爲故事富於感情的產物，用以感化兒童，費時少而收效大，建設強而不易破。例如兒童不愛清潔，即講一個衛生故事給他聽；兒童喜殘殺生物，即講一個仁愛故事給他聽。

八 陶冶嗜好 幼稚生唯一的嗜好是喫。正當的喫果然有益，不正當的喫，爲害很大。一般父母不知積極的訓導方法，有的准許他們多喫而不加制止，以致常害積食等病；有的常用威嚇的手段，禁止他們不許喫。這兩種方法，都不是正當的辦法。我們應該一面要除去兒童不良的嗜好，一面就培養良好的嗜好。兒童有愛聽故事的傾向，就用以代替喫的嗜好，真是對病發藥的極好辦法。

九 增進友誼 故事中時常講到家庭裏的人物，兒童的伴侶，以及動物間的友誼。講得多了，也可以增進他們對於任何人任何家畜發生很好的友誼。

十 啓導發表 兒童聽了故事，喜歡轉述給別人聽。這種發表習慣，也是人生美德，應該從早養成的。

故事的價值較大者僅有十端。其他效益，當然還有不少，讀者可以推想而得了。

第二編 故事的材料

第一章 故事的選材標準

故事的材料多極了，但是要找幾個適合幼稚生聽的故事，卻不容易。把一種不適宜的故事，講給兒童們聽，非但得不到絲毫利益，並且會有極大的危險。所以對於故事的選材標準，不得不預先說明：

- 一 要富於想像的。但空想、妄想、幻想等材料，不能選用。
- 二 要富於感情的。但粗暴、殘酷、恐怖、侵奪等材料，不能選用。
- 三 要合時代精神的。凡和教育宗旨違背的，不能選用。
- 四 要合兒童心理的。凡適合成人心理而不合兒童需要的，不能選用。
- 五 要合兒童經驗的。凡故事中所用事物，必從兒童經驗中引出，再用兒童經驗中所沒有的

情境重行配合起來。

六 要合兒童語氣的。組成故事的語句，要用兒童的口語，要依自然的語序，絕不能用鄙陋不雅馴的話。

七 要合兒童興趣的。組織層進而多變化，不單調，且多含有優美、壯美、滑稽美等的趣味。

八 故事的內容，思想要純正。凡陳舊、腐化、消極的材料，不能選用。

九 故事中夾雜的韻語，其音節須自然而和諧。

十 故事的長短要合度。情節太長，兒童不耐久聽；內容太短，一講即完，又覺索然無味。大概一則故事，能於二十分鐘內講完的，最爲合度。

第二章 故事的編輯條例

一 要合於兒童的經驗。兒童經驗，各地不同，各人不同，應經多次調查，積許多經驗，纔能略知大概情形。例如兒童對於人物的認識，只知道爸爸、媽媽、哥哥、弟弟、大人、小孩等等，有時竟連男女還

不能分清。如果同他們談姑母、姨丈，就莫明其妙了。更如兒童對於鐵匠的名稱，雖能知道，對於鐵匠的工作，也略為明白一些。但是要問他們鐵從那裏來的，打了鐵器賣給什麼人的，他們就難弄清楚了。所以合於兒童經驗與不合兒童經驗，非經多次調查，不易明白。

二 要從已知到未知 故事的特點，在於將已知的化為未知。例如狗和貓為兒童已知的動物，狗會守門，貓會捕鼠，也是兒童已知的習性。如果講到狗和貓談話，或狗和貓爭論，那便是兒童平常所未知的事情。把未知的聯絡起來，便成一個故事——這是編故事中最重要的一個原則。

三 要從習見到不習見 講故事的開始，須從兒童經驗界中習見的出發。不是這樣，對兒童講天文、政治、地質等故事，他們能領會嗎？他們喜歡聽嗎？所以第一步必須將習見事物編成故事。到後來纔可以逐漸加些不習見的事物，擴充他們的經驗。例如初起時先講貓狗的故事，後來加入兔子與貓狗的故事，再後來加入狼、狐、獅、虎等不習見的動物，逐漸擴充，纔能適合兒童的心理。

不但故事中的事物應該如此，故事中的動作，也應該如此。例如貓的動作為跑跳、打滾、縱躍、爬樹、打架……等為兒童習見的，開始便該用這種習見的動作編成。到後來可以加些不習見的動作，如

猴打拳、貓跳舞等的描寫。如果起初先用不習見的動作，後來反用習見的動作，編成故事後，那一定可以料想到開始必感困難，入後必覺平淡無味。

四 要語句淺顯 編著幼稚園故事，因不給兒童閱讀，其文字之深淺，似乎毫無關係。其實不然，語句深了，講述者受其暗示，不知不覺便會講得深了。例如下面兩篇文字，都記「賣驢子」的故事，一看便能判別那一段比較淺顯明白，那一段比較容易感受興趣。

〔甲〕「老子和兒子趕着一匹驢子，到市上去賣。老子叫兒子騎在驢背上，自己跟在後面走，走不多路，一個老人看見了，自言自語說：『咦！好奇怪！爲甚麼年輕的孩子騎驢，年老的人倒跟在後面走呢？』老子聽了，點頭道：『這話不錯！』就叫兒子下來，自己騎在驢背上，兒子跟在後面走……」

〔乙〕「在鄉下地方，有一個老頭子。老頭子有一個兒子，他們家裏養了一匹小驢子。有一天，老頭子對他的兒子說：『這驢子太小，沒有用處，趕到街上去賣錢罷！』老頭子便叫兒子騎在驢背上，自己捋了槓子在後面追趕。走不多遠，被一個老太婆看見了，說：『哦！這個老頭子笨極了，年輕的人爲什麼不叫他下來走走，自己這樣大的年紀，路也走不動了，倒跟在後面追趕，跑得渾身是汗。哈哈！真是笨極了。』老頭子聽了，他想這話不錯，就連忙叫兒子下來，自己捋了竹槓，爬到驢子背上，騎了趕路……」

五 要說話生動 「生動」兩字，指語法的活潑，形容的酷肖，敘述有趣等而言。同樣一句話，敘

述得生動和不生動，講起來便有截然不同的結果。同樣一個生動，對高年兒童頗合宜，對幼稚生也
 許不適宜的，說話總以得體爲是。下舉兩個例子，以資比較：——材料續前「賣老驢」末一段。

〔甲〕『走了許多路，老驢走不動，壓下來了。老子和兒子，就把驢的四蹄縛住，用櫃子撐着走。走到橋上，老驢瞥見水裏的影子，嚇得亂掙亂跳，繩子一斷，老驢就跌在水裏，淹死了。』

〔乙〕『這一匹驢子，一個人騎也不好，兩個人同騎也不好，兩個人牽了走也不好，到底怎樣好呢？橫豎他走不動了，我們把他綁起來扛了走罷。老頭子和他的兒子，就動手起來，把一匹驢子掀倒地上，老頭子一把揪了驢子的脚，他的兒子解下衣帶來，把驢腳緊緊地綁起來。再把一根竹槓伸進去，扛了就走。驢子在竹槓上痛極了，就歐亞歐亞的亂叫亂跳，老頭子和他的兒子壓得東歪西倒，引得許多人拍手大笑，道：「哈哈！希奇真希奇，兩人合扛一匹驢，兩人很辛苦，驢子好福氣！」兩人扛到橋上，驢子看見水裏有隻被綁的驢子，嚇了一跳，就拚命地亂掙。撲通一聲，驢子跌到河裏去了。』

右面兩段文字，一看便能明白那一段記得生動，那一段適合兒童的口胃。（後段比前段生動得多。）

六 要富於重複性的 重複故事，對於幼稚兒童，最爲相宜。因爲用重複的語句、動作、事物編成的故事，容易使兒童聽得明白，並且容易記憶。重複的格式，約有下列各種：

第一種 順次重複式，如「拔菜蔬」故事。

老頭子拔菜蔬，

老太婆來幫，

小姑娘來幫，

小花貓來幫，

小老鼠來幫，

一起用力一拉，菜蔬拔起來了。

第二種 連鎖重複式，如「最利害的一個」

約翰爬到樹上，一陣風來，樹就倒下。

約翰說風最利害，

風說山最利害，

山說兔最利害，

兔說狼最利害，

狼說繩最利害，

繩說火最利害，

火說水最利害，

水說牛最利害，

第二編 故事的材料

幼稚園的故事

牛說人最利害，

約翰不響了。

第三種 循環重覆式，如：「小豬過橋」

老太太買隻小豬，不肯過橋。

老太太叫狗咬豬，狗不肯；

叫棒打狗，棒不肯；

叫火燒棒，火不肯；

叫水澆火，水不肯；

叫牛喝水，牛不肯；

叫屠夫宰牛，屠夫也不肯；

叫繩子捆屠夫，繩子不肯；

叫老鼠咬繩子，老鼠不肯；

叫貓咬老鼠，貓要魚喫；

老太太買了一條魚給貓喫。

貓就去咬老鼠，老鼠就去咬繩子，繩子就去捆屠夫，屠夫就去宰牛，牛就去喝水，水就去澆火，火就去燒棒，棒就去打狗，狗就去咬豬，豬就跑到橋，老太太就牽了豬回去。

以上所舉三例，不過是大概的格式罷了。如果細細分析起來，真不知可分多少種類。

七 要富於動作的 同樣一件故事，如果能夠多寫動作的，總比少寫動作的要好。因為兒童本來喜歡活動的，多動作又可以表演，比了平平淡淡的描寫，一定有興趣得多。例如下面兩段龜兔賽跑的故事，一個只敘簡單的情形，一個多加動作描寫，兩相比較，便能分別那個好了。

〔甲〕「龜與兔同時起步，那烏龜雖然走得很慢，卻一心一意，目不旁觀，腳不停步，專管走他的路。至於那兔子仗着自己腿快，毫不把他競爭的人放在心上。東去頑頑，西去瞧瞧，時候已就擱了不少……」

〔乙〕「龜與兔一同站在一條線上，公正人說：『預備！一二三跑！』白兔提起四腳，好像飛的一般，悉索悉索一直向前面跑去。那只烏龜也很起勁地，一步一步向前爬去，頭也不回，眼睛也不瞬，貼托貼托走了幾步喘一喘氣，自願自走他的路。白兔跑到半路，立住腳跟，擡頭向後一看，笑道：『哈哈！差得遠哩。今天天氣很熱，趁此就休息一下，再跑罷。』說着，正想躺下來睡時，忽又站起來望望，看見烏龜好像一步也沒有走動，他便大膽地睡覺了。並且還說：『萬一他能追趕上來，我一跳就可以追過他的，儘可好好地睡一下。』說完這句話，便倒在地大呼呼地睡熟了……」

八 要合於兒童興趣的 一個故事，應該怎樣編著，纔合於兒童的興趣，雖如前面所說，故事要合於兒童經驗，要富於重複性，要富於動作，要組織新穎，要說話生動，並插入活潑的韻語等等，都屬

必要的條件。但是單有以上各條件，未必就能編成一個極有趣味的故事。要編有趣的故事，還有下面幾點應注意：

(1) 神奇的變化 描寫某物受外界的刺激，或自身的變化，每變一次，都能出人意料之外。例如：「捉拿孫猴子」故事，描寫孫猴子能變狗，變貓，變老虎，變獅子，變臭蟲，隨便什麼東西，他都會變。他變的時候，只要把身子一搖，就變成了。兒童聽這故事，無有不感着濃厚的興趣的。

(2) 離奇的情節 這類故事，大部分是神仙故事。例如「大拇指」故事，描寫一個身材矮小像拇指般大的人，躲在馬耳朵裏，同爸爸上山去打柴。爬在帽沿上來散步，而不跌落。躲在蝸牛殼裏過夜，而沒有發現。墮在黃牛嘴裏，險些兒被牛嚼爛……全篇故事，都是奇奇怪怪，使人聽了，頗有開發思想之妙。

(3) 巧妙的組織 一個故事雖將習見的事物，敘述尋常的動作，看來並無奇特之處。但因組織的巧妙，也會喚起聽者的興趣。例如前面所講的「小豬過橋」故事中的事物為：「買豬過橋，狗咬豬，棒打狗，火燒棒，水澆火，牛喝水，屠夫宰牛，繩網屠夫，老鼠咬繩，貓捉老鼠，貓喫魚」等，都

是習見的事物，單獨講述，必感乾燥乏味。現在把他編成連鎖式的組織，便覺這個故事有特殊趣味了。

(4) 滑稽的舉動 無論雋語巧言，反常舉動，凡能引人入勝，令人發噱，而不違背教育的，均可採用。例如「傻女婿」的故事：「傻女婿因岳父生日，妻子叫他去送禮，帶了兩隻公鵝，一百個鴨蛋，走至半路，用手喝水。鵝望見了河水就叫，他說：「你們想喝水嗎？」就把兩隻鵝放到河裏去。鵝到了河裏，很快樂的游開去了，好久不回來，他等得心焦起來，就說：「你們喝水難道還沒有喝夠嗎？快些回來！再不來，我要用蛋來扔你們了。」鵝仍舊游回去，睬也不睬他。他就拿出蛋來，撲通一個，撲通兩個，撲通，撲通，把所有的蛋，一起扔完，那隻鵝不但不肯游來，反而越游越遠了……」

(5) 同情的激發 有時一個故事，內容並不奇特，組織又不巧妙，但因為描寫情感之處，寫得非常真切，也能使聽的人為同情的激發。哭亦哭，笑亦笑，驚亦驚，惱亦惱。例如「紅帽小姑娘」故事，描寫姿態美麗時，使人發生愛美之感，恨不得裝成同他一樣的美麗。描寫穿過幽密的森林，聽見野獸叫聲時，又使人慄慄畏懼，毛骨悚然。描寫惡狼與小姑娘的為難，有驚有喜，令人聽了時

而提心吊膽，時而快慰舒適，全副精神，都被這故事吸引過去。這便是靠激發同情的力量。

(6) 滿意的結果 幼稚生愛聽的故事，不是消極的，失望的，是一種有滿意結果的故事。例如「販帽失帽」故事。猴子把帽子一齊搶去，販賣的無可奈何他們，忽然憤怒之下，擲帽於地。衆猴子便把帽子擲下地來。這個故事，如果只講到失帽而不得帽，雖講得如何動聽，他們總覺得不甚滿意。必講到失而復得，纔能使兒童們聽了個個拍手稱快。

九 要組織簡明 無論什麼故事，如果是有價值的，必有他的特點，但一般的通性，凡屬一個故事，其組織上必具以下各要點：

(1) 一個故事的開端，應該就把重要的話說出來，不要作無理的介紹，使聽的人發生厭倦，以致於全個故事都不喜歡聽下去。

(2) 故事的中段，應逐句引人入勝，漸漸達到極峯。此種極峯，須說得簡單而清楚，決不可拖沓冗長。

(3) 極峯一過，趕快結束；末了不能有教訓的話，應使兒童自由推想。

(4) 一個故事必有一個重心。對於重心的話，可以說得詳盡一些，餘外枝節的話，以少說爲是。

第三章 故事的種類

「故事」兩字，有廣狹二義。狹義的故事，只指傳說（自古相傳的事實，不是荒誕無稽的東西，凡奇異而有趣味的，真切而合人情的，便叫傳說）與物話（把天然界的有生物或無生物，當作有人格的東西，說他做了什麼事說了什麼話等，但不是寓言之含有譏諷教訓的意思）兩種。本書所說的故事，是指廣義的一種。其內容包含一切散文的兒童文學，如物話、寓言、神話、傳說、傳記、諧談、自然故事、衛生故事等都在其內。以下卽分類敘述，並各舉一例以爲代表。

第一節 直敘故事

「直敘故事」這一個定名，雖不甚妥當。但是爲了與其他反復故事、韻語故事等區別起見，就用這直敘故事的名稱來代替。大概這種故事的組織，全體由首中尾三段作成。舉例如下：

例一 求來的

北風緊緊地吹着，白雪密密地蓋着。樹林裏的動物，有的早已躲藏起來，不敢出門一步；有的雖不躲藏，也勉強強地出來尋些食物，一溜烟就逃到洞裏去了。

有一天下午，兔子、松鼠、野狗、猴子一同在樹林裏開會。猴子首先開口道：「像這樣冷的天氣，樹上的果子，老的已經喫完，新的還沒有生出，在這個時候，叫我們怎樣過日子呢？」松鼠道：「不錯，我最喜歡喫的栗子，早已喫完了，我所不喜歡喫的蠟梅，卻又密密地開着。這許多樹木爲什麼這樣可惡呢？」兔子道：「樹上的果子喫完了，倒不妨事，最可恨的像這樣冷冰冰的天氣，叫我們在地上掘東西喫也不方便呢！」野狗道：「單單憂慮，有什麼用處，還不如求求老天爺，叫他降一點好喫的東西來罷。」猴子道：「這話很對！」松鼠道：「我到樹上去求，樹上比了地上高，或許可使老天爺聽得清楚一點！」兔子道：「我們要求老天爺給些什麼呢？」猴子道：「最可充飢的，莫如米粉，如果有了米粉，我們便可以做糕做糰做一切的食品了。」松鼠道：「單有米粉也不行，最好有些白糖，那就好了。」野狗道：「我的意思，卻和諧位不同，希望老天爺肯給我們一些銀子。我們有了銀子，便可以隨各人的喜歡，買些適合胃口的東西喫喫，不是比了米粉和糖好得多嗎？」兔子道：「粉也好，糖也好，銀子也好，只要老天爺肯給我們，什麼都很歡迎。此刻時光已經不早，我們散了會一同去求吧！」——猴子、松鼠躲在樹上，野狗、兔子伏在地下，各人各說所求的話，約摸有五分鐘光景，各自回家去睡了。

當夜下了一陣大雪，地上足足有三寸多厚。樹上穿了白衣，屋上蓋着白頂，世界上頓時變成一個特殊的景象。明天早上，天還沒有亮足，野狗已經起身，看見到處鋪了一層白色，他歡喜得心花怒開，點頭道：「我的所求到底能够成功，老天爺給我這

些銀子，便可以喫食無憂，一世不會窮了。此刻我也不必驚醒他們，容我一個兒把他收藏起來吧！」說着，就帶了鐵鉞，拿了香箕，一次一次的掃着雪花堆在自己的門口。

第二個起身最早的，就是那只猴子。他一看見遍地皆白，笑得合了兩眼一時張不開來。他默自想道：「如果我不給他們知道，把這許多米粉，一起收藏起來，至少可以一年不愁肚子餓了。」說着，也就拿了香箕掃帚，立刻動手工作，一氣把他堆在自己的住宅旁邊。

第三個輪到松鼠起身了，他起身最快活的便是看見白糖鋪滿了各處，但是他也不肯告訴大眾，默默地把地上樹上的雪花，一齊收藏起來。洞裏堆滿了，再堆到洞外，洞外也堆滿了，便也積在樹底下。並且自言自語道：「我有了這許多白糖，把最乾淨的留下一部分，其餘的一齊出賣，可以換取心愛的東西喫喫。」

最後起身的是那只兔子，因為他的門口被雪塞住了，一時找不到出口，便躲在洞裏，默默地想。他想：「如果我們的祈求能够成功，大家可以快快活活過新年了。」

雪後天晴，太陽熊熊地照在雪上，頓時化做蒸氣。積雪溼的地方，已經全溶成水了。——兔子洞口的雪已溶化了。——兔子從洞裏出來，重新召集了野狗、松鼠、猴子，一同開會。野狗道：「我的祈求成功了。」松鼠、猴子同聲說道：「我的祈求也成功了。」兔子道：「成功些什麼呢？」野狗、松鼠、猴子忙着回去拿出證據來，但是證據終於找不到了。

第二節 反復故事

一個故事，大概可分三部：首段敘述故事的開始，中段敘述故事的要點，末段將故事作一結束。這

種故事，可說是單三段式。反復故事，便將中間一段，用反復法擴張起來，成爲復三段的敘述。

反復故事，依其體例看來，還有幾個不同的組織：第一種叫順敘反復式。故事內容，首中尾三段，完全順次敘述，不過在中間一段，用同樣語調，歷述數事。第二種叫循環反復式。故事內容，分前後兩部，前部也是順敘反復的進行，後部再依前部次序逐一還原。第三種叫雙重反復式。敘述法和第一種相仿，不過故事內容，同時須顧到兩種或兩種以上的連鎖敘述。

這類故事，因爲反復敘述的清楚，易於記憶，所以兒童最喜歡聽。幼稚園中，應該多選這類故事。編著這種故事，有了一定格式，似乎很容易着手。但事實上卻不然。要編一個有趣味、有結構、很活潑、很自然的故事，也須費卻一番心思，纔得編成。

第一目 順敘反復故事

例二 三隻羊

山脚下有三隻羊：一隻小羊，一隻中羊，一隻大羊。有一天他們要到山上去喫草。小羊說：「我先上去。」他就的督的督，走上了。山路旁邊有一個洞，洞裏有一只白狼。他聽到小羊走上來了，就跑到洞口喊道：「那一個？」小羊說：「是我！」白狼說：「你

到那裏去？」小羊說：「上山去喫草。」白狼說：「我要喫掉你。」小羊說：「我的身體很小，不够你喫飽，你還是不要喫我罷。」白狼說：「好！就讓你過去。」

停一刻兒，中羊踢踢托托，走上山了。白狼又跑出來喊道：「上來的是那個？」中羊說：「是我！」白狼又問：「你到那裏去？」中羊說：「我要上山去喫草。」白狼說：「不行！我要喫掉你。」中羊說：「我的身體不壯，也不够你喫飽，請你不要喫我罷！」白狼說：「好！就放你走。」

再停一刻兒，大羊蹣蹣，蹣蹣，走上山來了。白狼又趕出來喊道：「來的是大羊嗎？」大羊說：「是的。」白狼又問：「你到山上去喫草嗎？」大羊說：「是的。」白狼說：「我要喫掉你。」大羊說：「好的，你來喫罷！」白狼走上去喫大羊，大羊就用兩個尖角，向白狼身上一撞，那只白狼就骨碌骨碌，滾到山坑裏去了。

第二目 循環反復故事

例三 小豬過橋

一位老太太，拿了一個銀元，到鄉下去買隻小豬。半路上經過一座高橋，豬不肯過去。旁邊有隻花狗，老太太對花狗說：「請你咬他一口，好叫他快些過去，倘使豬不肯過橋，晚上我不能回家了。」但是狗卻不肯咬豬。

老太太看見棍子，對棍子說：「棍子！請你打狗罷，因為狗不肯咬豬，豬就不肯過橋，晚上我就不能回家了。」但是棍子又不肯打狗。

老太太看見火，對火說：「火！請你燒棍子罷，因為棍子不肯打狗，狗就不肯咬豬，豬就不肯過橋，晚上我就不能回家了。」火

聽着只是搖搖頭，不答應他。

老太太看見水，對水說：「水！請你澆火罷，因為火不肯燒棍子，棍子就不肯打狗，狗就不肯咬豬，豬就不肯過橋，晚上我就不回家了。」水聽着也只是搖搖頭，不肯聽他。

老太太看見牛，對牛說：「牛呀！請你喝乾這些水罷，因為水不肯澆火，火就不肯燒棍子，棍子就不肯打狗，狗就不肯咬豬，豬就不肯過橋，晚上我就不能回家了。」但是牛只管喫草，不去理他。

老太太看見一條繩子，對繩子說：「繩子！請你快些縛牛罷，因為牛不肯喝水，水就不肯澆火，火就不肯燒棍子，棍子就不肯打狗，狗就不肯咬豬，豬就不肯過橋，晚上我就不能回家了。」但是繩子只管躺在地上，不去理他。

老太太看見老鼠，對老鼠說：「老鼠呀！請你快些咬繩子罷，因為繩子不肯縛牛，牛就不肯喝水，水就不肯澆火，火就不肯燒棍子，棍子就不肯打狗，狗就不肯咬豬，豬就不肯過橋，晚上我就不能回家了。」但是老鼠只對他瞞了幾眼，回頭走了。

老太太看見貓，對貓說：「貓兒！請你捉一捉老鼠罷，因為老鼠不肯咬繩子，繩子就不肯縛牛，牛就不肯喝水，水就不肯澆火，火就不肯燒棍子，棍子就不肯打狗，狗就不肯咬豬，豬就不肯過橋，晚上我就不能回家了。」

貓說：「好！你給我魚喫，我便去捉老鼠。」老太太在河邊捉了一條半死半活的小魚，給貓喫了，貓就去捉老鼠。老鼠怕貓來捉他，就去咬繩子。繩子怕老鼠來咬他，就去縛牛。牛怕繩子來縛他，就去喝水。水怕牛來喝他，就去澆火。火怕水來澆他，就去燒棍子。棍子怕火來燒他，就去打狗。狗怕棍子來打他，就去咬小豬。小豬怕狗來咬他，便的得的得，走過橋去了，老太太就跟着小豬很快活的一同回家。

第三目 雙重反復故事

例四 捉拿孫猴子

孫猴子，頂會變化。有一天，有個天上的將軍，名字叫做二郎神。他來捉拿孫猴子，孫猴子一看見二郎神，動手就打。打了一陣，打不過二郎神，搖身一變，變做一只老鼠，就往地洞內一鑽。二郎神看見他變了老鼠，趕快變只貓，拚命的追趕上去。孫猴子看見貓來，就變只狗去咬貓。二郎神看見孫猴子變了狗來追他，他就變只狼去咬狗。孫猴子看見狼來咬他，就變只老虎去咬狼。二郎神看見孫猴子變只老虎，他就變只獅子去嚇他。孫猴子急得無法，就變了一只蝴蝶向空中一飛。二郎神看見孫猴子在空中飛，就變了一只喜鵲去追蝴蝶。孫猴子看見二郎神追來，就變了一只烏鴉同喜鵲打。喜鵲打不過烏鴉，二郎神就變只貓頭鷹張開嘴巴去啄烏鴉。烏鴉打不過貓頭鷹，孫猴子就變只大老鷹。貓頭鷹打不過大老鷹，二郎神趕快變個獵人，砰砰砰放了幾鎗，孫猴子嚇得心裏別別別的跳，就變個蒼蠅飛開了。

第三節 韻語故事

故事中夾幾句叶韻的語句，稱他爲韻語故事。這類故事，大概混在反復故事中。編著起來，應注意左列各條件：

(一) 各韻語的句法，有同調不同調兩種。同調的，各句中所有韻語，句句相同，一字不易。這種

材料宜於指導初學者。不同調的韻語，也可分爲大異與小異兩種，小異的可以接用於同調韻語故事之後，大異的適用於較高程度的兒童。

(二) 韻語的字句宜短，叶韻須自然。採用韻語故事的目的，一方面要在散文故事中增加詩歌音調之美，他方面便想借此韻語練習兒童的說話。所以韻語中字句，以簡短自然爲貴。

(三) 韻語句子，可採取兒歌的調子。有時竟可直接採用通行的兒歌爲材料。此刻再說幾點教學上的特點：

(一) 各句韻語，教者先應記熟。

(二) 韻語讀法，可照兒歌語調吟唱。

(三) 韻語應和兒童共同朗誦，直到純熟爲止。

例五 買國旗

福民的媽媽給福民一個小銀元。他想：「有了這個銀元，買些什麼東西？」他說着，便跨出門口，順着一條大路走去。一面唱着：「小銀元，很美麗，今天領你出去買東西，這也好，那也好，不知什麼東西最合意。」

第一回，走到一個布店裏，看見櫥窗裏陳列着許多布疋，五光十色，燦爛奪目。正想要買，這時，可令兒童各述知道的布名。忽然想道：「我的新衣服已經做好了，不必再買什麼布，我決意不買了。」說着，再往前走。嘴裏又唱道：「小銀元，請注意！可有什麼東西最合意？」

第二回，走到糕餅店門口。看見店裏，陳列着各色各樣的糕餅，（令兒童各自報告）他想買些餅喫。既而又想，現在肚子不餓，多喫不易消化，還是不買罷。所以這一回，他又決意不買了。再向前走，一路唱道：「小銀元，請注意，我要買些合意的好東西。」

第三回，走到五金店門口，看見店裏有許多五金雜件，（令兒童各自報告名稱）各式具備。他想買一個玩玩，既而想到這許多東西是造屋用的，我買了有什麼用呢？又決意不買了。再向前走，嘴裏又唱道：「小銀元，買東西，買到現在沒有一樣合我意，快注意！快注意！可有什麼好東西？」

第四回，走到玩具店門口。看見地上，桌上，櫥裏，都放着玩具，花樣既巧，顏色又美。（令各述見過的玩具）這一回他一定要買一個了。剛想從袋裏摸出一個銀元來時，忽然又轉念道：「我家裏的玩具很多，爸爸送我兩個，媽媽送我三個，伯伯送我四個，叔叔送我五個，外婆送我六個，舅舅送我七個，（順便可教數法，叫各人數一遍，或者竟教一至七七個數字。）家裏的玩具已經很多了，下回再買吧！」他就決意離開玩具店，再向前走。同時又唱道：「買東西，不容易，這樣那樣難合意。小銀元，快注意，可有什麼好東西？」

後來他走到一家書店裏，看見櫥窗裏陳列着許多書，（令各述書名）書的中間扞着一面燦爛奪目的國旗。（出示國旗）旁邊寫着「一行字：『每面小洋壹角。』」他看見了快活起來，伸手向袋裏一摸，順手把小銀元拿了出來，推進門去，把一面很美

麗的國旗買了回家。

第四節 窮源故事

窮源故事，一名有因故事，英文叫做 *Why so stories*。這類故事，大概將某事物的特性，假設其有某種因果的關係，編成一種窮源探竟的故事。因為兒童好問事物的究竟，所以就編成一種窮源故事，迎合他們的心理。編窮源故事和別種故事，在編法上並無多大差異；最特殊的一點，須將事物的因果，說得有情有理，好像實有其事；更宜顧到多方面的關係，不使其中發生一些缺陷。

例六 貓爲什麼要捕鼠？

貓爲什麼要捕老鼠呢？原來貓和老鼠向來是很要好的朋友；他們在山裏一個住在樹上，一個住在樹下，無論工作，遊戲，飲食，起居，都是在一塊兒的。有一次，貓和老鼠一同出去旅行，將要經過一個很大深林時，貓便預先警告老鼠道：「這地方的猛獸很多，我們走路的時候，要小心一點，才好！」老鼠不懂貓的好意，睬也不睬他，仍然東一跳，西一竄，橫衝直撞的走着，忽然給他在草叢中驚起一隻獅子來了。幸虧貓兒衝了老鼠的尾巴，向樹上一溜，得免於難，否則早已做了獅子的點心了。事後，貓將老鼠大大的埋怨一頓。

有一天，他們走到一個池邊，看見池裏的魚，游來游去，非常活潑。貓想伸手去抓幾個喫喫，悄悄地伸出右手，將近水面，魚兒

快被抓住時，那討厭的老鼠，便撲通一聲水裏一跳，將魚兒驚得四散。結果，一個都沒有抓着，貓兒心裏又非常惱恨。

再有一天，他們走得倦了，正想尋一個溫暖一點的地方，安宿一夜。忽然看見路旁有幾間矮小的草屋，他們便走了進去，祇見裏面坐着一個滿頭白髮的老婦人，嘴裏在咕嚕咕嚕的不知說些什麼。

他們也不去驚動他，貓兒尋到了竈頭上呼嚕呼嚕的睡着了。那隻老鼠卻一點也不肯安逸，東一跳，西一竄，一夜鬧到天亮。那老婦人給他鬧得一夜不得安睡，爬起來一看，喝！木箱已經咬破了，衣服已咬成許多洞了，桌上的碗呀，瓶呀，都打在地上，跌得粉碎，一切物品，沒有一樣不是弄得一場糊塗。

老婦人一時火上心頭，到處找一個鬧禍的東西，仔細一尋，看見有一隻貓兒正甜蜜的睡在竈上，想必夜裏就是這個東西作怪，便不問情由，拿起一根鐵棍，一陣亂打。那隻貓兒，打得半死半活，那隻老鼠卻銜了許多東西在洞裏受用。

貓回去報告了他的同伴，個個咬牙切齒，誓死必殺老鼠。貓的子孫，談起了他們祖上這回故事，也非常痛恨。從此以後，貓兒專心要捕殺老鼠了。

第五節 神仙故事

一件事，世界上普遍所習見，而卻歸因於神怪；或世人所不見，而強說有此因果的，便叫神話。歷來對於神話教育的討論很多，有的主張要用，有的主張不用，茲列表說明如下：

贊	成	用	的	不	贊	成	用	的
神話的功用能彌補兒童想像的缺陷。				兒童想像，自己會彌補，不必用神話。				
依生物學家的回復原則應教神話。				教育的目的，斷無使兒童復演過去之理。				
兒童有好奇心，愛聽神話。				好奇心應該發表到研究科學上去，不應教空洞無物的神話。				
有人怕他養成迷信，實際兒童的生長是繼續轉變的				兒童愛聽神話，便要養成迷信。				
學習神話極有興趣。				有興趣的學習，其進結強，將來不易打破，信了神話以後亦難矯正。				
兒童極易忘記，決不會終身不忘。				教育不該獎勵忘記。				
神話可以補科學之不足。				神話不合邏輯，可以妨礙科學，不宜採用。				
太重物質生活，剝奪兒童的幻想，是極可憐的事。				祇能訓練幻想，和人生實際問題還相隔絕。				
兒童是想像的黃金時代，應給予充分發展，不該早				講神話是白費兒童的時間，應將實際的知識授給他們。				
早做現實生活的奴隸。				可怕的神話，會使兒童夜驚。				
神話可以使兒童發生快感。								

以上所據雙方理由，均不無可取之處。我們對於選擇神話教材，應該格外鄭重。一切惡化的，可怕的，非教育的神話，不宜選用。即使極純正的神話，也應當選用適合兒童經驗，豐滿兒童想像的為主。

例七 一口鍋

從前有個窮小孩子，和他母親同住在一間破草屋裏。他們不但沒有衣服穿，並且連喫飽肚子的東西，時常要找不到。有一天，忽然有個年紀很老的老太太，背着一口鍋，走到他們的家裏。對那小孩說：「窮苦的小孩呀，這口鍋送給你們罷，你們以後如果要想喫粥，只要告訴小鍋，說煮就煮，說止就止。」（止就是停）小孩拿了小鍋，謝謝老太太，正想去報告母親，偶然回頭一看，剛才的老太太已經不見了。

他們拿了小鍋，照樣去做，果然說煮就煮，煮成一鍋很白很厚的粥。他與母親兩個，一同喫粥，喫飽了說止就止。

有一回，小孩出門去了，母親獨自留在家裏，要想試試小鍋的靈驗不靈驗。就說：「小鍋請煮小鍋請煮！」小鍋裏的粥真的漸漸地滿了。但是母親忘了說個止字，粥愈煮愈多，多得溢出來了。不久釐上全流滿了，地上也流滿了。母親逃到街上，粥流到街上，母親逃到橋上，橋下卻被粥流滿了。母親逃到屋上，粥慢慢地滿起來，差不多要流到屋頂上來了。母親正在急得無法可想時，他的兒子來了。看見粥愈流愈多，趕緊就說：「小鍋請止！小鍋請止！」鍋才停止煮粥。於是合村的人都來喫粥，喫了一個多月，才把所有的粥一起喫完。

第六節 民間傳說

神話與傳說形式相同，但神話中所講的是神的事情，傳說是講的人的事情。其性質一是宗教的，一是歷史的。傳說與故事亦相同，但傳說中所講的是半神的英雄，故事中所講的是世間的名人，其

性質一是歷史的，一是傳說的。民間傳說的來歷，是從民族全體中得來，不是個人創著的。當初雖有人借因事物造成故事，後經許多不知名的人幾度修改，更因地地方性時間性的關係，而逐漸加以變化，便成今日流傳的民間傳說。選擇時，當注意以下各條件：

(一) 民間傳說，須從民間採集得來。此類故事，最好採用本地風光的材料。

(二) 語句組織，可用方言方音。

(三) 傳說內容，須合教育價值，而沒有迷信性質的。

例八 孫道者的故事 潮州民間神話（見民俗三十九期）

孫道者九歲時，他的嫂嫂叫他趕雞到田裏去喫殘餘的穀粒。他道：「天快下雨了，不要去罷。」嫂孀罵道：「這樣的青天白日，怎麼會下雨呢？」道者不和嫂孀爭辨，舉起簪帽向上一擲，果然下了一場大雨。

有一回，嫂孀叫道者到山上去採柴，去了半天，不見歸來。嫂孀守在家中，等他拿柴來燒，好久不歸，焦急萬狀。直到中飯時間，他才兩手空空的歸來。嫂孀又罵道：「叫你採柴，你又不採，今天無柴煮飯，只好把你的腳骨當柴了。」道者聽了，響也不響，立刻走到竈門口，把兩腳塞入竈底，代柴煮飯。一時劈拍作響，火焰猛烈，兩腳燒得通紅。嫂孀看見了，怪問道：「你的腳怎麼會發火？」道者默不作聲，從從容容把兩腳從竈底下拔出來，依然無恙。可是明朝起來，左右鄰家桌椅上的腳，多數不知去向。

十二歲時，同他的哥哥往城裏去糶米。行至中途，見七八個農夫在田裏插秧，他戲向農夫們道：「你們雖然有這麼多人，但

我從城裏回來，恐怕你們還不能插完一半呢。」柴農夫道：「難道我們都是不中用的廢物嗎？我們決於一刻辰光來結束他。」道者笑笑便走了。當柴農夫正在努力插秧時，忽然田的一角，發現有一尾數斤重的鯉魚，於是大家停止插秧，爭先恐後的捕捉鯉魚。費了幾點鐘功夫，鯉魚終於不能捉到。可是道者已經從城裏回來了。他徐步往田中捕魚，一捕即得，回頭對柴農夫道：「這是一隻破爛的草鞋，你們爲什麼認做鯉魚呢？」柴農夫起初以爲道者說謊，這定神細看，剛才的鯉魚，真的化成一隻破爛的草鞋了。

再有一回，他的嫂子又要叫他採柴了，他說：「一次一次要我採柴，何等麻煩，爲什麼不做一次討呢？」嫂子道：「什麼時候來拿呢？」道者道：「就是現在！但是要切記不能說不要了，夠了。」嫂子沒精打采的答道：「是。」不多時，果然一把一把的山草，從隔牆擲將過來。嫂子接得不耐煩了，稍一脫手擲在面上，急喊一聲：「叔叔够了。」話才說罷，隔壁的山草就不擲過來了。後來嫂子細問叔叔柴從何來，他道：「是平日積蓄在口袋裏的。」

不知那一天，他和哥哥進城去買米，兩人一同搭船進城。船抵埠，哥哥上岸，叫弟弟坐在船上照顧好船。不料哥哥剛踏進城，弟弟已經在城裏游玩了。哥哥責備他不該如此玩忽。弟弟道：「船上有小朋友代我管理，保無疏虞。」哥哥不信，走到船邊一看，果然有三四個小童在船上呆坐着。直到一切事情辦妥之後，回到船上一看，方知道原來的三四個小童是泥人變的。

第七節 名人傳記

凡有功德於社會國家世界的名人傳記，或言行錄等，可以編成適當的故事，講給兒童們聽。——名人傳記，類多簡短，不宜直接採用，應取其內容大概，照普通編故事的方法，重行組織一下。——這

類故事，講給兒童聽後，可以喚起崇拜尊敬的感情，和教法實行的動機，對於涵養兒童德性上，很關重要。惟選材時當特別注意以下各點：（一）事實合於兒童經驗的。（二）史事富於興趣的。（三）內容合於時代精神的。

例九 司馬光

從前有個很聰明的小孩子，名叫司馬光。有一天，他同着許多朋友，到花園裏去遊玩，先做捉迷藏遊戲。捉來捉去，卻始終捉不到司馬光。後來有人提議要爬假山，司馬光道：「假山上高高低低，很不好走，一不留心，小則跌得頭破血流，大則竟有性命之險，我勸大家還是不要去爬的好。」可是大家睬也不睬他，一溜煙已經跑到假山頂上了。

那假山的東角，有一個大水缸，約摸有一人高低。平時積蓄雨水，以備灌溉之用。那天，一羣孩子，看見一個水缸，不由得希奇起來，一定要去看看缸裏究竟有些什麼東西。

其中有個小孩，名叫李五，只有五歲光景。他爬在缸邊，人矮缸高，抬起了頭還是看不清楚。後來他堆了一塊磚瓦，點起脚尖，用力探望，還是看不清楚。他請同伴們扶上缸邊，恰能看清。正在看得出神時，被扶著的人向上一振，那李五不幸就落到缸裏去了。

缸裏水量很深，李五掉進去後，一面竭力喊救，一面使勁地攀爬。可是水缸很滑，終於攀爬不起。李五年紀很小，無力掙扎，再不救出，怕要溺死了。但是那班同伴，有的嚇得發抖，有的躲在假山洞裏，響也不敢響，有的竟逃出花園去了。獨有一個司馬光，

他非但不走開，並且獨自默默的對着水缸呆看，皺起眉頭一想，頓時間想出一個主意來了。他拾起地上一塊石片，對着缸底，挨漢，挨漢，猛擊幾下。水缸敲破了，缸內的水，向外直流，李五才得從那個破洞內爬出來。司馬光再替他揩揩臉龐，抹抹頭髮，並且安慰他幾句話，一直送他回家。

第八節 淺近寓言

凡一種東西有生命或無生命的，要他講人的話做人的事，並且含有道德教訓的，都叫做寓言。寓言大都為成人而作，其內容深奧者多，淺近者少。幼稚園中適用的寓言，更不多見。我們應該依據下列幾條標準，從事創作：（一）有顯豁的真理。（二）有警惕的教訓。（三）有淺顯的敘述。（四）有積極的含義。

講述寓言，與故事相仿，並無特別之處。惟寓意一層，講者大都喜歡和兒童說明，此實大誤。要知寓言的所以可貴，並不在於向兒童說明寓意，使兒童易於實踐；要在喚起道德的意識，使兒童於不知不覺間感受德性的訓導。一篇寓言，有時不一定只有一個寓意，仁者見仁，智者見智，儘由各人去意思好了，不必強令各人明白一個寓意。並且說明與不說明，其實相等。寓意淺顯明瞭的，無須講者說

明，兒童自會明白；如果寓意很深的，照例便不該講給兒童聽。即使講給兒童聽，兒童也不能明白。所以說來話去，寓意總以不說明白爲是。

例十 城裏老鼠和鄉下老鼠

城裏老鼠，有一回，到鄉下去拜訪鄉下老鼠，喫飯的時候，只有大麥和穀子。城裏老鼠，很是奇怪，說道：「你的家裏爲什麼這樣苦哪，連一點好喫的東西都沒有，同我真不能比了。不信，你到我家裏去走」一遭，便可以知道了。」鄉下老鼠聽着，滿心歡喜，隔了幾天，便進城拜訪城裏老鼠。

城裏老鼠領着鄉下老鼠，先去參觀碗櫃，看見最下層的板上，有一包紅糖。城裏老鼠把紙包咬破一個洞，請鄉下老鼠嘗一嘗。鄉下老鼠喫了一些，覺得滋味很好，說道：「這東西的滋味真好喫，我從來沒有喫過，可見城裏的朋友們，運氣真好哪！」

兩只老鼠正在喫得高興時，忽然碰的一聲，櫥門開了。定睛一看，原來廚子來取麵粉。鄉下老鼠嚇得要想回去，城裏老鼠安慰他道：「不用害怕，停一會兒，廚子就要走開的。」果然，不多時，廚子把櫥門一關，托托托的走開了。城裏老鼠再同鄉下老鼠走到最高的一層，看見一瓶甜醬，兩只老鼠合力把瓶扳倒了，放開肚子，大嚼一頓。鄉下老鼠覺得滋味比紅糖更好，恨不得連瓶一齊吞下去。

他們正喫得高興時，又聽得迷鳴迷鳴的叫聲。鄉下老鼠說：「這是什麼聲音呀？」城裏老鼠說：「快跑快跑！」他們便不顧什麼，連跑帶跳的回到洞裏。城裏老鼠氣喘喘的對鄉下老鼠說道：「好險呀，這是只老貓！我們如果被牠抓住，性命難保！」鄉下老鼠說：「可怕呀，危險呀，我們不再去喫了。」城裏老鼠說：「那邊不去，另換一處地方罷。」城裏老鼠領了鄉下老鼠走到

一所地板房裏，看見地上有一隻小籠子，裏面放着幾片噴香的糕，一塊煮熟的肉。鄉下老鼠聞着香味，正想進去，恰被賊裏老鼠看見，趕緊擋住道：「不行！不行！這裏不能進去，這是一只囚籠，闖了進去，碰的一跳，籠門關上，性命便要保不保。」鄉下老鼠對籠子看看，對噴香的糕片看看，對煮熟的肉片看看，又對四面的東西看看，又對賊裏老鼠看看，便開口道：「謝謝你我決定要回去了，我願意喫些大麥和穀子，不願意喫用性命去換來的東西，我走了，再會！」鄉下老鼠回到家裏後，從此不再進城了。

第九節 諧談趣事

使人喜笑快樂的滑稽故事，視相當機會，亦可採用。其功用足以致笑，能使聽者血脈暢行，思想清爽，可說是一種刺激神經的電氣。惟採用時，須注意下列各條件：（一）兒童不能領會的趣話，不能選。（二）內容雖好，而非藝術化的，不能選。（三）戲謔太過的，不能選。（四）作弄殘疾的笑話，不能選。（五）內容粗鄙的，不能選。（六）其他不合選材標準的不能選。

講笑話的要點，順便也說一說：

（一）心境要愉快 講的人聽的人的心境都要愉快。倘使講的人心境不愉快，就是強迫他講了，也不能引起聽衆的興趣。倘使聽的人心境不愉快，即使講得十分出神，恐怕也不能感着什麼興味。

(二)態度要活潑 說笑話時的態度要滑稽，要有精神，有了滑稽態度（這裏所說的滑稽態度，就是裝腔做勢，形容畢肖。譬如說到先生，就做出先生的樣兒，說到農夫，就做出農夫的樣兒，使聽衆格外有趣，這當然不是浮滑戲謔的態度。）纔能引起聽衆的歡笑。有了精神，纔能提起聽衆的精神，否則，不但不能引起聽衆的有趣，反使聽衆要打瞌睡。

例十一 買東西

李兒六歲的時候，媽媽叫他去買一隻鴿子。他買了沒有地方放，就摘下一頂帽子，放在帽子裏，戴在頭上。鴿子因為氣悶得很，時常在帽子裏不息的跳動，李兒兩手捧住了帽子，飛也似的奔回家裏。媽媽問他道：「你買了的鴿子在那裏？」李兒剛想摘去帽子去捉，鴿子已經闖開的飛去了。媽媽對他說：「你記好！下回應該放在籠子裏的。」李兒說：「知道了。」

第二次，媽媽叫他去買瓜子，他把瓜子放在籠子裏。剛走幾步，所有的瓜子，已經漏完了。回到家裏對媽媽說：「你叫我放在籠子裏，怎麼都會漏掉的呢？」媽媽說：「你記好！下回應該放在衣袋裏的。」李兒說：「知道了。」

第三次，媽媽叫他去買雞蛋，他把雞蛋放在衣袋裏。一踏走來，不經意，在電桿木上一撞，雞蛋全破了。走到家裏，對媽媽說：「你叫我放在衣袋裏，現在只破了蛋殼，蛋黃和蛋白都流完了。」媽媽說道：「雞蛋怎麼可以放在衣袋裏呢！你記好！下回應該放在籃裏的。」李兒說：「知道了。」

第四次，媽媽叫他去買米。他把米放在籃裏，不到半路，米就灑完了。李兒帶哭帶跑的回到家裏，對媽媽說：「米從籃裏灑完

了。」媽媽說：「你記好！下回要放籬裏的。」李兒說：「知道了。」

第五次，媽媽叫他去買菜油。他把菜油倒在籬裏，一路走，一路滴下菜油，踏進家門，油已漏完了。媽媽說：「你記好！下回要放在籬裏的。」李兒點頭說：「知道了。」

第六次，媽媽叫他去買小雞。他把小雞關在籬裏，回到家裏，揭開籬蓋一看，兩只小雞已經悶死了。媽媽說：「你記好！下回可用繩子縛了，拖回來的。」李兒說：「你爲什麼不早點說呢？」

第七次，媽媽叫他去買麵包。他把麵包用繩子縛了，拖回家去。一路走來，拖碎了一半，被狗喫了一半，走到門口已經斷條繩子了。媽媽說：「你不會買東西的，下回不要你去買東西了。——下回叫你的哥哥或姐姐去買了。」

第十節 圖畫故事

圖畫故事，是將圖畫和故事混合組織的。每講一句故事，把故事中的要點畫出一筆，待全篇故事講完，便成整個的圖畫。此類故事，對於幼稚兒童，極感興趣。惟創著頗不容易，應注意以下各條件：

(一) 每講一段故事，只畫一筆，不能連畫二三筆。(二) 每畫一筆，必須對於全圖有相當的關係。對於全故事，是屬極有興趣的一段。(三) 故事的起末和圖的起末，應完全一致。(四) 圖須清楚明瞭，使兒童一看便能明白。

例十二 我變鵝

第二編 故事的材料

幼稚園的故事

(1) 從前有個老頭子，住在一所圓的草屋裏；像這個樣子：



(2) 草屋裏面只有一個窗；像這個樣子：



(3) 在草屋的前面，有一塊狹長的園地；像這個樣子：



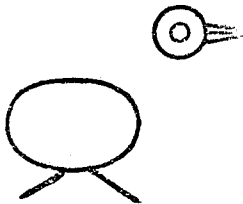
(4) 從草屋到大門口，有一條大路；像這個樣子：

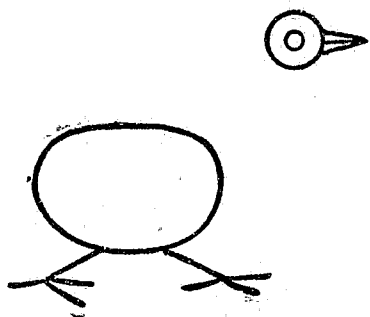


(5) 在草屋的後面，有一個池塘；像這個樣子：

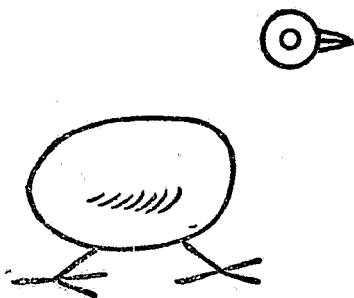


(6) 池塘的後面，有兩條小溝；像這個樣子：

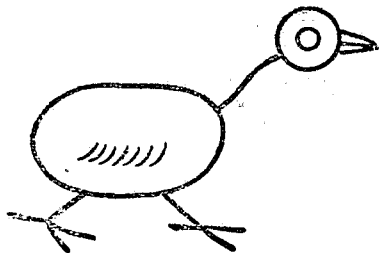




(7) 兩條小游頭上，再分出三條支游，像這個樣子。



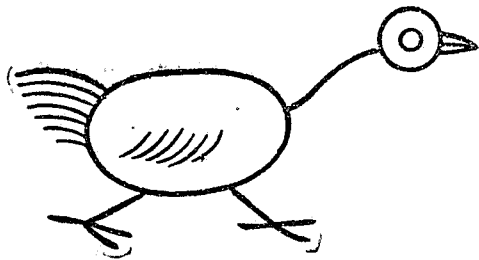
(8) 有許多野鴨，喜歡飛到這個池塘裏來，排列着一起游水，像這個樣子。



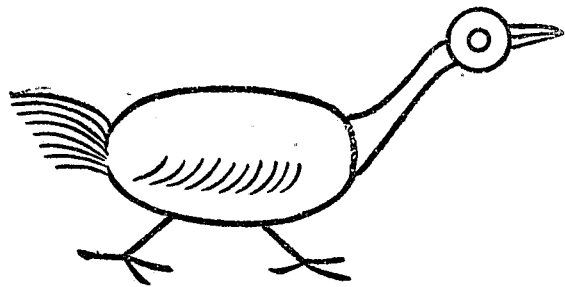
(9) 老頭子看見許多野鴨在池塘裏游水，就背了槍從後門輕輕地跑到池邊，像這個樣子。

幼稚園的故事

(10) 老頭子一到池邊，就舉起槍來，砰的一槍放了個空，許多野鴨頓時一閃而散，像這個樣子：



(11) 老頭子沿着池邊走了一圈，找不到一隻野鴨，就背了槍慢慢回到家裏，歎口氣道：「野鴨沒有打着，卻找到一隻鵝了！」



第十一節 自然故事

自然故事用以表明禽獸的生活狀況和植物的生長歷程，足以引起兒童對於科學研究的興趣。選材時當特別注意：（一）自然故事和物話同，物話在於將已知的事實組成未知的情境。自然故事，除句法組織得採用同一方式外，其內容須不背科學的原理。（二）須用兒童習見的事物作出發點，逐漸推廣出去，講些不習見的動植物。——講時亦須用習見事物作比喻引證。（三）講述自然故事，須切合時令。（四）講自然故事時須用掛圖、標本、實物等作補助。（五）講故事時可相機插加幾個問題討論。

例十三 蠶的故事

有幾個小卵生在一起。忽然一天太陽頂熱，這幾個小卵爆開了，立刻有幾個頂黑的小人跳出來。他們一看就奇怪道：「我們現在到了那裏？這地方怎麼這樣好？」他們到各處走了一回，覺得肚子餓了。許多小黑人聚在一處商議，想個找食的法子。忽然來了一個大人，送來一把切小的桑葉，他們一夥腦兒都把他喫完了。喫飽以後，就去睡覺，醒來，他們的身體就長大了。幾天以後，喫得身體又胖又白，從此不像小黑人了。

他們天天快活得，不是喫就是睡覺，簡直沒有一些辛苦的工作。忽然有一天，那個送食物的大人說：「你們的身體長得

「那樣肥胖，不能做一點事嗎？」這些小胖子聽了，便又竊竊私語，商量對付的方法。

有一個小胖子說：「現在我們趕快喫，喫飽了就逃。或者各人找一個好地方做一個窠藏起來，不給他們知道。」別的小胖子聽了，一齊說：「好好！我們就照這個法子做罷。」

他們開始認認真真喫藥，喫飽了各做一個窠。有白的，有黃的，大家睡在裏面一響也不響。睡到什麼時候才醒，我卻不知道了。

第十二節 衛生故事

衛生故事和自然故事相仿，其目的在於借故事的形式，使兒童習得衛生的常識。採用時，當注意下列各點：（一）講述此類故事，須先觀察兒童缺點，然後將適當的故事作矯正指導之用。（二）衛生故事講述起來，可插加問題，共同討論。（三）講完故事，可指導兒童實踐。

例十四 湯妹

湯妹很不整潔。媽媽教他不要用手握飯，教他梳梳頭髮，洗洗面，教他衣服要清潔。但是湯妹都不管。

先生也告訴他注意清潔，他依舊要倒翻墨汁，書常跌落在地上，手上和腳上常常弄了許多的泥。

有一天，他更不好了。他媽媽很生氣，不再教他清潔了，先生也很生氣，不管湯妹的整潔了。一天到晚隨他去，沒有人和湯妹講清潔。

湯妹到臨睡時，心裏想沒有人要他整齊清潔了，他反快樂非常。

他上牀睡了，忽然聽得有人說話，聲音慢慢的近來。他看見三個不認識的人。他以前沒有看見過，但是似乎知道他們的名字。一個叫「清潔」，一個叫「整齊」，一個叫「幫助」。他們走來看見湯妹，他有些難受，所以假裝着睡覺。他希望他們就走，然而他們老是不肯離開他。

清潔說：「看這髒孩子，我們送他到豬圈裏去，和豬一起睡罷。」

整齊說：「不好，他愛泥，我們拿泥來把他蓋着罷。」整齊去拿泥來蓋在湯妹身上。

幫助說：「這孩子髒極了，吾們來把他洗洗清潔，給他梳梳頭髮罷。」大家說好。就把湯妹扛到河裏，把他的頭、手、面、脚，一起來洗。有時擦得重了，湯妹稍稍覺得有些發痛。湯妹閉着眼，他不願意再洗了。可是他們還要給他梳頭。起初因為頭髮裏有泥，一時不易梳通，後來經多次梳理，才把他梳通了。

幫助說：「湯妹的父母和先生都要他清潔，他雖不愛清潔，吾們一定要幫助他，等他睡熟時，給他洗，再給他梳頭髮。」

湯妹怕他們再來捉拿他，他就自己洗了，自己梳了，以後弄得很清潔清潔，不再像從前樣的骯髒了。

第十三節 異方人生活故事

幼年兒童對於地理上的方位觀念，漠然不知。但異方人生活的故事，卻極愛聽講。講時只消以故事為本位，不必將地理知識告知兒童。為增進興趣起見，可用以下各種為輔助：（一）用異方人

活圖片。(二)用沙箱裝排。(三)令兒童表演。

例十五 愛司克莫人

愛司克莫地方有個女孩，名叫爾格撒克。他住的家用冰做的房子，高不過一個人的樣子。各家房子，錯亂排列，毫無秩序。因為他們造房子時，只揀自己喜歡的地方造，不管街路的便不便。但是那裏雖然用不到什麼街路，因為滿地都是冰和雪。

他們造房子，並不看得十分重要，因為他們的房子不要保存許多時候的。倘使住的地方，提完了喫的東西，就要遷居，遷居時，把一切用的東西，叫狗拖了運送。女人們背了小孩子，男人們拿了弓箭和獵鎗，一直走到新地方去，不多幾點鐘新房子又造好了。

愛司克莫的小孩子，不到學校裏去，不讀書，也不會寫字，他們只會講故事。下面一個故事，是爾格撒克講第一天碰着客人的事情：

有一年冬天，有個容貌奇怪的客人，從遠遠的雪地里過來。大家都很歡迎他，情願請他住到自己的家裏去。但是我們造的房子很小，只夠容自己家裏的人住，不夠容客人住，所以大家決定另造一間寬大的新房子給客人住。

合村的人都來幫忙，不多時已經把新房子造好了。我的媽媽去預備給客人喫的東西。食物預備好了，就叫我送給客人喫。客人喫了，媽媽叫他把腳上的潮靴脫下來，放在燈上烘乾，另外把爸爸的一雙乾靴給他穿。

大家談談講講，快活非常。不久，媽媽切了小塊的肉，用兩手推去了水，送給客人喫。客人用兩手捧了且喫且笑，好像有說不盡的滋味。媽媽再給他一塊冷的脂油，和一牛角的熱湯。客人喫好了，媽媽坐在他的左邊，爸爸坐在他的右邊，我和哥哥就立

在地上，一同聽他講奇怪的故事。我們的狗，時常探進頭來想嗅地上的骨頭。

飯後，媽媽加一些油到燈裏，恐怕出門去了燈要熄去。油加好了，大家去看客人住的新房子。這間房子造得很大，可以容納許多的人。各人都要和客人談話，問他：『那裏來的？爲什麼要到這裏來？你的家裏怎樣的？……』等等說話。

我們許多同伴，都聚在房子後面談論這個客人，後來大家騙策着小狗，圍繞着房子而跑。年紀大的人，用弓箭做打獵的比賽。一時鬧得轟轟烈烈，狂笑不止。客人聽見了，也走出冰房來，參觀我們的遊戲，那時我們做得格外起勁了。

將近半夜時光，大家才回去睡覺。

第四章 故事的改造

一個故事有一個故事的特質，有一個故事的用途。優良的竟一字一句無從改換，也不便改換。但是我們在現在時代，要找一大批的幼稚園故事的確無從找得。不得已祇能將原有的故事，加以改造。改造的方法，據編者看來，可有下面三種：

一 細節的改造

(1) 人名

〔甲〕古時人名，可改爲現在人名。凡舊故事中的人名，無關於歷史事實的，不妨改爲現在的人名。例如：「承宮牧羊」的故事，目的在於說明一個窮苦的人，只要能發奮用功，努力向學，必有成功的一日。講這故事，說出承宮，當然無妨；如果不說承宮，（因這兩字太生冷，對幼稚生講，似乎難懂）也沒有什麼重大關係。

假如該人名和史實有關係的，當以不改爲是。

〔乙〕外國的人名可改爲中國的人名。原本是外國故事中的人物，因爲內容有趣，便把他翻譯出來，講給中國幼稚園中的小孩子聽。爲適合小孩子的興會起見，不妨把他改爲中國化的人名。例如格林童話中「兩兄妹」一篇故事，其中有一個小女孩，名叫格里斯。這名字驟然聽來，一定很奇怪。不妨改爲張某某、李某某。

但是也有一個限制，凡是不能更改的，也以採用原名爲是。

〔丙〕故事中沒有人名的，可以假托二個人名。例如格林童話中「笨漢與懶婦」一篇，不用人名，即以「笨漢」、「懶婦」代表人名。對於幼稚兒童，或不相宜。不妨改爲「王某」、「周某」較爲親切。

〔丁〕故事中本有人名的也可以刪去。例如西藏故事集中一篇「妻子的智慧」，其中敘述兩個國王，一個叫葛松根土，一個叫得拉西，這兩個人名與故事內容關係極少。講也好，不講也好，爲使兒童易於明瞭計，不妨把人名不說出來。

（2）地名

〔甲〕外國地名改爲中國地名。這一點應有一個限制，凡普通的地名或者杜撰的地名，可以更改。例如：「一個老太婆經過倫敦，拾着一塊錢，他就買了一隻小羊……」倫敦地名和故事中內容，並無特殊關係，不妨更換本地地名，使兒童易於明瞭。

假如該地名和史實有密切關係的，如「美國有個華盛頓，在年輕的時候……」這「美國」兩字，不可隨意更改。或恐兒童不能明白，不妨說美國是外國，不必說明地位在那裏，地形是怎樣。

〔乙〕故事中沒有地名的，可以假設一個地名。例如故事中只說：「有一個農夫，他種了十幾畝田……」不妨假設在「某城外，某某村裏，有一個農夫，名叫什麼。」

〔丙〕故事中的地名，如與內容無甚關係，不妨刪去。例如故事中說：「在英國倫敦地方，有一個聰明的女兒……」可以把所有地名一齊刪去，單說：「有一個聰明的女兒。」

〔丁〕地名不合兒童經驗的，不妨更改。例如：「南京地方有一個布商……」又如南方稱某某村，某某路的，在北方不妨改稱某某莊，某某胡同，依本地的習慣而稱呼。

（3）其他專名 如橋名，船名等，都可依當地當時情形而更改。更改方法，可參看人名地名的實例。

（4）物名 這裏所說的物名，是指普通的物名。

〔甲〕一種物名為本地所不習見的，不妨改用本地習見的物名。例如外國喫麵包的，在中國不妨改稱包子或饅頭，北方沒有香蕉的，不妨改用本地出產的果名。——故事中不能更改的，當然不改。

〔乙〕一種物名為不合時宜的，不妨改用合時的物名。例如：「城鼠看見三個黃瓜，四隻桃子，五個楊梅……」到冬天講這故事，可改為：「城鼠看見一塊蛋糕，一隻蘋果……」

(5) 時間

〔甲〕故事中不合現在時令，可以更改的，不妨更改。例如故事中說：「有一年夏天，太陽光直射到地上，許多螞蟻剛在出洞工作……。」在春天時即說春天，在夏天時即說夏天，如故事中連帶提及風景的，當一併更換。

〔乙〕故事中说明某時代的，其時期如與內容無甚關係，不妨刪去。例如：「從前宋朝時候有個聰明的孩子，叫做司馬光。」本故事目的在於說明司馬光擊缸之智，不必將朝代說出。就說：「從前有個聰明的小孩，名叫司馬光。」

(6) 動作

〔甲〕動作簡單的，改為複雜。例如：「米粉人跳出滾籠，逃到門外」一句，可改為：「米粉人從滾籠，撲托一聲，跳了出來，望外就跑，蹣跚蹣跚，一跳一縱，一直跑到門外。」

〔乙〕動作複雜改為簡單。例如：「他從牀上爬起來，拿了蠟燭，東張張，西望望，桌子上看看，椅子下看看，火爐邊看看，門背後看看，樓上找找，廚房裏找找，前前後後，到處去尋，卻尋不到什麼東西。」可改為：「他從牀上爬起，到處找尋，都找不到。」

〔丙〕動作不能使兒童明瞭的，把情節修改。例如：「他探出水面，等狼到來。」不如改為：「他伸着頭，掀起嘴巴，將頭露出水面，等狼過來。」

(7) 聲音

〔甲〕故事中沒有聲音表出的，增加一種聲音，以助興趣。例如：「他仍舊熟睡着，鼾聲大作，直到黎明的時候，有人敲門，他方才睡醒。」可改為：「他仍舊呼呼呼的睡得很熟，直到天亮，烏鴉呀呀呀的亂叫，雄雞喔喔喔的亂啼，他還不醒來。後來有人敲

彭彭的打門，打得很響，才把他吵醒……」

〔乙〕聲音不確當的，改得更確當些。例如說：「小羊的搭的搭走過橋去了，中羊又的搭的搭走過橋去了，大羊也的搭的搭走過橋去了。」不如改為：「小羊滴督滴督走過橋去了，中羊又踢托踢托走過橋去了，大羊也蹀蹀蹀蹀走過橋去了。」

(8) 話法

〔甲〕有成人的口氣，須改成兒童的話法。例如：「從前有三隻羊，就是大山羊，二山羊，和小山羊。」這一句中「就是」「和」等字，近於成人的口氣，不如改為：「山脚下有三隻羊：一隻小羊，一隻中羊，一隻大羊。」

〔乙〕話法中不合本地方言的，亦可更改。提倡國語雖屬當今急務，但對於幼稚園兒童，在非國語區域，可以除外。例如：「人個多笑他，笑他是個怪物」一句，在蘇州地方，就用蘇州土白講，在廣州就用廣州土白講。

二 局部改造

(1) 節約 把長的故事，節約成短的故事。例如：「雌鼠和雄鼠」

田岸上有棵大樹，樹根上有個窟窿，有一雌一雄兩隻老鼠，住在裏面。春天夏天，常常出洞找些東西喫，喫飽了回洞去休息，安安逸逸地過了許多日子。田裏的稻逐漸長大起來，直到秋天，稻穗已經熟了。每棵稻上，都結成粒粒像黃金樣的穀子。有一回，農夫把稻割了下來，一束一束的豎在田中曬着。

雌鼠向雄鼠道：「現在時節，秋將盡，冬將來，大冷的天氣快到了，那時我們不便出來找尋東西，而且也沒有東西可找尋。此刻非從速設法儲藏些食糧不可，趁今天天氣清，時光尚早，我們就去搬些穀子來罷！」雌鼠道：「是啲！儲藏食糧不容緩的。」

啊！

說着，他們就走出樹洞，看見稻穗衝着就走，一來一去，忙忙碌碌，不多一刻，已經把一間空大的樹洞塞滿了。後來，雌鼠還找一棵極大的稻穗，回頭對雌鼠道：「這是一個極肥極好的稻穗，我一定要把他拖回去做食糧，你且在此等候一下，即刻我來找你，同到白兔家裏去談天。」

雌鼠拖着大稻穗走了，雌鼠靠在大樹根上休息一下，不料身體疲倦，不知不覺的睡着了。那時忽然吹來一陣大風，把樹上一片大葉飄下地來，恰巧蓋在雌鼠身上。雌鼠因為睡得很熟，所以毫不覺察，仍然做他的好夢。

不多時，雌鼠走來，四處找尋，卻不見雌鼠在那裏。他一邊尋，一邊喊，希望雌鼠快些回來，但是找了好久，仍然毫無影蹤。

其時，有隻蚱蜢跳來，聽見雌鼠的哭聲，便問道：「你為什麼哭？」雌鼠道：「我的雌鼠不見了，找來找去找不到，心上十分懊惱，所以哭了。」蚱蜢道：「我可以幫你去找。」於是蚱蜢跳來跳去，跳東跳西，各處找尋，但是仍然毫無影蹤。

等等，有隻胡蜂飛來，看見蚱蜢跳來跳去，忙得不亦樂乎。他就問道：「蚱蜢兄，你忙些什麼？」蚱蜢道：「嘎，蜂大哥，我所以跳來跳去，都是爲着代替雌鼠找雌鼠。」胡蜂道：「要找雌鼠嗎？我可以幫助你。」說着，便展開翅膀，嗡嗡嗡嗡，一路飛一路的喊。但是找了好久，仍然毫無影蹤。正在那時，又有一隻雀子飛來，看見胡蜂飛舞忙碌，便問道：「你幹什麼？」胡蜂道：「嘎，雀兄，你來得正好，我們在此幫助雌鼠找尋雌鼠呢。」雀子道：「幫助人家的事，我最喜歡了，尤其是幫助雌鼠找尋雌鼠的事。」於是雌鼠在草中到處呼喊，蚱蜢在草上跳東跳西，胡蜂在樹邊來往飛舞，雀子在空中不住的飛鳴，一同找了半天，仍然毫無影蹤。

一陣小風從空中經過，看見他們如此忙碌，便問道：「你們在此做什麼？」他們齊聲答道：「找尋雌鼠。」風道：「我也來幫

忙罷。」他就用足力氣，到處的吹，吹到雌鼠蓋着的大葉上，葉片一動，雌鼠醒了。他就從葉片底下，爬了出來，大家齊聲歡笑道：「原來你在這裏！」

雌鼠對蚌蚌，胡蜂，雀子，風，一一道謝過後，便和雌鼠一同回家。

上面一個故事，可節約成下面一個短而簡的故事：

一雌一雄兩隻老鼠，住在田邊一棵大樹根下。在深秋的一天，趁着農夫割稻的當兒，他們衝着許多稻穗，堆在樹洞裏，作為過冬的糧食。雌鼠撥得倦了，躺在樹下休息，不多時，呼呼地睡熟了。樹上飄下一片樹葉，把雌鼠蓋沒。蚌蚌，胡蜂，雀子都來幫助雌鼠找尋，卻始終找不到。後來得到風的幫助，吹起樹葉，發見雌鼠，才得一同回去。——不過這樣改短，太無興趣，非不得已，還以不節短為是。

(2) 敷衍 將短的故事，敷衍成長的故事。例如「自然不錯」是一個短的故事。

黑熊找到一雙皮鞋，他不識得，去問樹林中別的鳥獸。獅子說：「這是一塊樹皮。」豹說：「這是一種果子皮。」猴子說：「這是一種硬果的殼。」狼說：「這是一個鳥窠。」山羊說：「這是兩個黑萊蕪。」貓頭鷹說：「這是人們的鞋子。」許多鳥獸都不相信，但是貓頭鷹總說：「自然不錯。」

以上一個短故事，可以敷衍為下面一個長故事：

在一處黑暗的樹林裏，放着一雙皮鞋，沒有一個曉得這東西是從那裏來的，也沒有人到過這深林左近的地方。住在深林相近的許多野獸，也從來不曾看見過一個人，但是在這深林裏面，竟發現了這一雙皮鞋。

首先發現皮鞋的是一隻熊，他用他的鼻子，把他亂哄了一會，然後用他的巨爪，把牠左右滾個不住，但是他想不出這究竟是什麼東西。於是他請了別的野獸們，一同來觀看。

他們當中沒有一個見過皮鞋的。獾子張着大嘴說道：「這是很清楚的一件事情，當然是一塊樹皮。」豹說：「不是，這是一種菓子的皮。」猴子道：「據我想來，這是一種硬殼果的殼。」狼道：「你們所說的完全不對，這是一種鳥類的窠。你們看這裏有一個洞，就是鳥類出入的門戶，裏面凹進的部份，就是產卵的地方，這一定是鳥窠，不會錯的。」猩猩指着皮鞋帶說道：「請看這些長根，這是一種植物。」許多野獸們，大家談論不止，他們都以爲自己的話是不錯的。後來有一隻貓頭鷹站在樹上，他插嘴道：「這是人們的皮鞋。」熊道：「這話不對！人們要這種東西，有什麼用呢？」貓頭鷹道：「我說的話，是千真萬確的，這是人們穿在腳上走路的。」許多野獸一齊鬧着說：「人們走路爲什麼要穿這種東西穿了這種東西，難道就可以行動嗎？你的話不正確！不正確！你不配和我們同在一處，你必須離開這裏！」說着，便把貓頭鷹趕出林外，貓頭鷹且飛且說道：「我的話自然不錯的。」

(3) 合併 一個故事，單講或嫌太短，或嫌趣味不足，儘可把兩個以上的故事，合併起來，當作一個故事講。例如：

第一個故事……烏鴉銜着一塊肉，站在楊柳樹上。狐狸走到樹下，想喫那塊肉。狐狸說：「烏鴉先生，你好啊！」烏鴉對牠看看，不說什麼。狐狸說：「烏鴉先生，你的身上多麼美麗啊！」烏鴉點點頭，不說什麼。狐狸說：「烏鴉先生，你的肉那裏來的？」烏鴉搖搖頭不說什麼。狐狸說：「你唱的歌很好聽，爲什麼不唱歌呢？」烏鴉聽了很快樂，要想唱歌。把嘴一張，那塊肉落下來了。

第二個故事……烏鴉拿到一塊糕，正想喫這糕，被老鼠看見了。老鼠說：「我的肚子餓極了，請你給我喫一點罷。」烏鴉說：「好！我只要喫一點，餘下的都給你喫罷。」老鼠拿了糕，正想喫這糕，被螞蟥看見了。螞蟥說：「我的肚子餓極了，請你給我喫一點罷。」老鼠說：「好！我只要喫一點，餘下的都給你喫罷。」螞蟥拿了糕，說道：「這塊糕，實在好，快快拿回去，分給大家喫一飽。」

以上兩個故事，合併起來，只要把第一故事的末了，添上這麼一段：「烏鴉失了那塊肉，重新去找喫的東西，後來又找到一塊糕。」便可以接講第二故事了。

三 全部改造

(1) 採用事物 例如下面一篇故事：

三個黑矮人，身上穿了黑衣裳，住在山洞裏。黑矮人走出山洞，看見三隻黑羊。黑矮人騎了三隻黑羊，走走，看見三隻黑狗。黑矮人丟了黑羊，去騎三隻黑狗。走走，看見三隻黑仙鶴。黑矮人丟了黑狗，去騎三隻黑仙鶴。黑矮人騎了三隻黑仙鶴，走走，看見三隻黑兔子。黑矮人丟了黑仙鶴，去騎三隻黑兔子。黑矮人騎了黑兔子，走到黑兔子的家裏去。黑兔子請三個黑矮人喫飯，黑兔子喫罷了，黑兔子請三隻黑老鼠，送黑矮人回去。

這一個故事中除黑矮人屬意造者外，其餘如：「黑羊、黑狗、黑仙鶴、黑兔子、黑老鼠」等，都是事實上所有的。這個故事的優點，在於將許多黑動物，編成一個連環性的短故事。其缺點在於帶些

無稽的神話色彩。我們可以取其事物，重行改編一個較為適當的故事。例如：

「弟弟拿些麵粉，紛裏放些墨汁，預備做粉人。先做了三隻小黑鼠放在地上，被小雞喫掉了。弟弟想：「小雞不怕小黑鼠，我做三隻黑兔來嚇他罷。」說着，就連做三隻黑兔，放在地上。又被小雞喫掉了。弟弟想：「小雞不怕黑鼠，又怕黑兔，我做三隻黑仙鶴來嚇他罷。」說着，就做了三隻黑仙鶴。剛把黑仙鶴放在地上，又被小雞喫掉了。弟弟想：「小雞不怕黑老鼠，不怕黑兔子，又怕黑仙鶴，我做三隻黑狗來咬他罷。」說着，又做了三隻黑狗，放在地上。不多一刻，又被小雞喫掉了。

弟弟想：「小雞不怕黑老鼠，不怕黑兔子，不怕黑仙鶴，又怕黑狗，我做三隻黑羊來撞他罷。」說着，做了三隻黑羊，放在地上。小雞飛來，一口一口，把三隻黑羊一起吞到肚裏，那隻小雞，立刻變成了黑小雞。」

(2) 採用情節 例如下面一篇故事

「老黃狗拿到一袋米，喫了一半，寄在貓的家裏。貓把米喫了一半，寄在老鼠的家裏。老鼠把米喫了一半，寄在小鳥的家裏。小鳥把米喫了一半，寄在螳螂的家裏。螳螂把米喫了一半，寄在知了的家裏。知了把米喫了一半，剩一粒米了。老黃狗向貓討米，貓說：「寄在老鼠家裏。」老黃狗向老鼠討米，老鼠說：「寄在小鳥的家裏。」老黃狗向小鳥討米，小鳥說：「寄在螳螂的家裏。」老黃狗向螳螂討米，螳螂說：「寄在知了的家裏。」老黃狗向知了討米，知了說：「剩一粒米被螞蟻銜去了。」老黃狗說：「這是貓不好，我去咬貓。」貓說：「這是老鼠不好，我去咬老鼠。」老鼠說：「這是小鳥不好，我去咬小鳥。」小鳥說：「這是螳螂不好，我去咬螳螂。」螳螂說：「這是知了不好，我去捉知了。」知了沒法，只得躲在樹上吱吱吱吱的哭了。」

這一篇故事中的情節，很有趣。全文分三大反復，每一大反復，各依動物的大小而連環敘述，此

點很可作爲參考。文中所有事物，支配尚有缺點。如狗與貓不要喫生米的，螳螂與知了不會喫生米的故事與事實不符，似不能採用，應探其情節，重行編著。例如：

「老牛耕田，收得許多稻。老牛喫了一點稻柴，把餘下的送給馬喫。馬也喫了一點稻柴，把餘下的穀子給鵝喫。鵝喫了一點穀，把餘下的給鴨喫。鴨喫了一點穀，把餘下的給雞喫。雞喫了一點穀，把餘下的給老鼠喫。老鼠喫了一點穀，把餘下的給燕子喫。燕子把穀喫完了。」

(3) 採用體例 例如：

「老太太放羊喫草，羊到菜園裏喫菜了。老太太喊羊出來，羊說：『不來。』老太太喊狗咬羊，狗說：『不來。』老太太喊棒打狗，棒說：『不來。』老太太喊火燒棒，火說：『不來。』老太太喊水澆火，水說：『不來。』老太太喊牛喝水，牛說：『不來。』老太太喊繩拉牛，繩說：『不來。』老太太喊老鼠咬繩，老鼠說：『不來。』老太太喊貓捉老鼠，貓說：『好的，我來了！』」

貓要捉老鼠，老鼠說：『我就去咬繩罷！』老鼠要咬繩，繩說：『我就去拉牛罷！』繩要拉牛，牛說：『我就去喝水罷！』牛要喝水，水說：『我就去澆火罷！』水要澆火，火說：『我就去燒棒罷！』火要燒棒，棒說：『我就去打狗罷！』棒要打狗，狗說：『我就去咬羊罷！』狗要咬羊，羊就從菜園裏走出來了。」

這一篇故事，是一段一段連環着進行，到了相當的結束時，又一段一段連環式的回到原處。這種體例，方法很奇，對於幼稚兒童，頗爲歡迎。茲更仿作一篇如下：

「牧童牽着小羊回家。半路上，小羊掉在山洞裏了。牧童叫黃狗救小羊，黃狗也掉在山洞裏了。牧童叫驢子救小羊和黃狗，驢子也掉在山洞裏了。牧童叫老馬救小羊，黃狗和驢子，老馬也掉在山洞裏了。牧童叫農夫救小羊，黃狗，驢子和老馬，農夫拿了一把長梯，放在山洞裏。黃狗請小羊先走，小羊爬出洞了。驢子請黃狗先走，黃狗也爬出洞了。老馬請驢子先走，驢子先爬出洞了。老馬最後一個走，他一跳一爬，也爬出洞了。那時，牧童才牽着小羊慢慢的回去。」

(4) 變更意義 例如：

「小猴兒常常做工。有一天，小猴兒找到一袋米，要想做成糕，去請貓、狗、山羊三位朋友來幫忙。小猴兒問三位朋友說：「誰願意幫我攪米？」貓說：「我不願意。」狗說：「我不願意。」山羊也說：「我不願意。」小猴兒就獨自去攪米了。米攪好了，小猴兒問三位朋友說：「誰願意幫我磨粉？」貓說：「我不願意。」狗說：「我不願意。」山羊也說：「我不願意。」小猴兒就獨自去磨粉了。粉磨好了，小猴兒問三位朋友說：「誰願意幫我滾糕？」貓說：「我不願意。」狗說：「我不願意。」山羊也說：「我不願意。」小猴兒就獨自去蒸糕了。糕蒸好了，小猴兒問三位朋友說：「誰願意幫我喫糕？」貓說：「我願意的。」狗說：「我願意的。」山羊也說：「我願意的。」小猴兒說：「我倒不願意了。」

這一個故事，意義消極，似不妥當，如能改為積極的故事，那就好了。例如：

「小猴兒肚子餓了，想做糕喫。去請貓、狗、兔子三位朋友來幫忙。小猴兒問三位朋友說：「誰願意幫我攪米？」貓說：「我願意的。」狗說：「我願意的。」兔子也說：「我願意的。」大家一同攪米，一刻兒把米攪好了。小猴兒問三位朋友說：「誰願意幫我磨粉？」貓說：「我願意的。」狗說：「我願意的。」兔子也說：「我願意的。」大家一同磨粉，一刻兒把粉磨好了。小猴兒問三位

朋友說：「誰願意幫我蒸糕？」貓說：「我願意的。」狗說：「我願意的。」兔子也說：「我願意的。」大家一同蒸糕，一刻兒把糕蒸好了。小猴兒問三位朋友說：「誰要喫糕？」貓說：「你們先喫，我末一個喫。」狗說：「你們先喫，我末一個喫。」兔子也說：「你們先喫，我末一個喫。」小猴兒說：「大家不要客氣，一同喫吧！」

第三編 故事的教法

第一章 說話的研究

講故事的成功與失敗，一大半關係於說話的技術。說話流利的，雖用一種平淡的材料，也會講得有聲有色，使人動聽。如果說話不得法的，儘管有極好的材料，也會講得使兒童打盹，使室內秩序混亂起來。爲此，說話的技術，不得不加以精密的研究。

一般對於說話沒有訓練的人，初次講述時，常易犯以下各種弊病：

第一種是發出過大過高的聲音。自以爲向衆人講述，應如演說一般，非提高了喉嚨大喊，不足以激發聽衆，使人注意。卻不知用了高強的聲音，彷彿聽連續的鼓聲，容易使人震動，反而一句話都聽不清楚。室內秩序，頓時會紛亂起來。秩序愈紛亂，教師愈着急，聲音愈提高，驟然聽起來，便不像講故事，彷彿與兒童吵嘴了。

第二種是發出過於急速的聲音。初次講述預備的材料特別豐富，料想在一節課內不能講完。但一經開口，不知不覺，不到十餘分鐘光景，便把故事講完了，兒童卻一句話也沒有聽清。因為兒童經驗未豐，聽力薄弱，教師說話一快，兒童聽覺上前語未明，後語接着又來，大有應接不暇之勢，於是便灰心不聽，或聽而不聞了。

第三種是發出平淡的說話。說話的好聽不好聽，好比聽音樂一樣，必有高低，有快慢，有強弱，更參以神情姿態，纔能使人動聽。初學的人，不知此中關鍵，只是平平淡淡嘮嘮叨叨，像和尚誦經一般的講述，無怪乎要使兒童昏昏欲睡了。此外不合宜的講法很多，看了後面的說明，便會明白。茲將語言、語音、語調、語法四項，挨次敘述於下，以供參考。

一 語言 現在正當提倡國語的時候，對幼稚生說話，循理應用純正的國語。這事在國語區域（如北平、河北、山東等處）當然無話可說。如在非國語區域，與國語相差太遠的地方，（如福建、廣東等處）卻又應當分別討論。例如（1）方言範圍太狹的語言，應該用國語詞句來代替。例如蘇州人不說「俚罵」而說「他們」，不說「齷齪」而說「骯髒」。（2）故事中的韻語，為叶韻關係，應

該用國語。例如蘇州人說：「搖搖搖，搖到外婆家，舅母送我一把花，舅父給我講笑話。」這「花話」兩字，不該說蘇州土白，應照國音讀。

二 語音 語音分爲音階、音量、音節三種。

(1) 音階 音階就是聲音的高低。細微之差別很多，大別之可分低中高三部。中音以普通談話之音爲準，大概表示和平明顯，以及輕微之情意。如描述語、報告語、與普通辭語，多用中音。低音表示沉鬱、壓抑的情意。如莊嚴、肅靜、淒涼、歎息、懷思、祕密等語，多用低音。例如說：「半夜裏擎了槍，走到荒野裏，輕輕地去捉一隻野豬……」這一句敘述，用了低音，纔可以顯出輕靜寂寞的景象。若是用了高音，便不能表出半夜出獵的神情。高音與低音恰相反，大概用以表示驚歎、憤怒、與一切發揚的情意。如疑問、否認、歡樂、慷慨、悲壯等語，多用高音。例如說：「忽然一陣狂風吹來，一隻小船頓時覆沒，船裏的人喊着救……命……」這「狂風覆沒、救命」三詞，非用高音不可。敘述故事，宜用中音，逢到激昂慷慨時插些高音，逢到嚴肅沉靜時，插些低音，這樣，講述的聲音有高、有低，又有中音，講述的聲調，自然好聽了。

(2) 音量 音量就是聲音的強弱，也就是聲音的輕重。大聲可以形容礮聲、喇叭，小聲可以形容鐘鳴、鶯啼。平常敘述故事，以不強不弱，用中聲為主。中間偶或夾些強音，表示宏大，夾些弱音，表示細小。聲音中有大有小，忽輕忽重，便會發出一種優美的音調。既能使兒童注意集中，復能使兒童欣賞音調上的愉快。

(3) 音節 音節就是聲音長短的節奏；也就是聲音的緩急。人的說話，決不能連續不斷地一直進行，中間必須有相當的節奏。(節奏也就是停頓) 節奏可分三種：(一) 自然的停頓——一句說話，表達一個意思，中間自然有許多單純的意念，可以略為停頓，以示區別。例如：「昨天黃貓捉到一隻黑老鼠。」一句，可分自然的停頓如下：「昨天……黃貓……捉到一隻……黑老鼠。」(二) 文法上的停頓——文法上的停頓，就是辭句中的段落句讀。例如說一句：「有一天忽然起了大風，風刮得非常猛烈，把那金子花吹得東西歪，於是他就喊着地母，地母快來幫助我，我在這裏被風刮得站不住了。」應該說如：「有一天，忽然起了大風，風刮得非常猛烈，把那金子花吹得東西歪，於是他就喊着：『地母！地母！快快幫助我，我在這裏被風刮得站不住了。』」(三) 修

辭的停頓——凡是說者要加重某意念，而故意停頓一下，使人注意，這便是修辭的功夫。例如說：「來來來快把他斫去否則把我們的路都遮斷了！」一句一字一音，平平淡淡的說下去，必不能顯出話中神氣，一定要說成：「來來來快把他斫去否則把我們的路都遮斷了！」敘述故事，當以緩和為主，不可太快，太快了，聽的人便跟不上去，彷彿等於不聽。但也不能故意太慢，太慢了，聽的人覺得遲鈍討厭。平常的說話，只用比平常稍微慢一些的速度，達到着重之處，特別停頓一下。這樣便能傳達故事中神情，句句可使聽者聽清了。

三 語調 把說話的高低、強弱、快慢三者錯綜的配合起來，便成語調。語調的研究，非常繁複，茲就普通習用的六種情調，特別提出來說，作為代表。

(1) 喜

(一) 欣喜時，以純正之音，強放語勢，使其聲調長而且低。

(二) 壯快時，聲音宜高朗，聲調宜溫而柔，短而速。

(三) 活潑時，聲音要極高，聲調宜短而速。

(四) 戲談時，聲音宜愉快，聲調以短為上。

(五) 笑話時，聲音高而急。

(2) 怒

(一) 激怒時，聲音宜強而高，語勢亦宜劇，聲調高低變化。

(二) 銳意時，語勢強健，含有充分精神，聲音高而且急。

(三) 嫉妬時，聲音當上下，聲調宜強，語氣宜健。

(四) 驚愕時，聲音宜徐徐沈於下底，至於緊要之處，宜急高，聲調宜歷歷高低變化，聲音宜極微弱。

(五) 熱情時，含息咽喉，語勢宜強，聲音要高，調子宜少緩。

(六) 傲慢時，語氣宜強而猛烈，聲音調子，或長或短。

(3) 哀

(一) 憂愁時，聲音當弱，決不可高，調子亦宜柔而且長。

(二) 失望時，音從咽喉而發，調子要緩柔，而沈於下底，語氣宜靜。

(三) 悲傷時，語氣要弱，調子不可流於急劇，聲音當低而柔。

(四) 痛苦時，聲音從咽喉而發，調子宜大小高低，變化莫測。

(五) 哀訴時，語勢不可放肆，要靜婉，聲音當低。

(六) 歎息時，調子長而且緩，語勢決不可急。

第三編 故事的教法

(七) 抑鬱時，發音從咽喉而出，調子宜弱而且長。

(4) 樂

(一) 娛樂時，聲音宜高而大，調子宜長而靜。

(二) 安穩時，調子雖與娛樂同，而聲音極要寬悠。

(三) 滿足時，語勢當穩而弱，聲音不可有高低之別。

(四) 感悅時，聲音語氣，皆宜出於自然。

(5) 愛

(一) 親愛時，聲音不可太高，不可太低，調子要長。

(二) 感服時，聲音宜緩而長，到要緊之處，當微高而表示服從之意。

(三) 尊敬時，聲音當弱，決不可用疏放之語氣。

(四) 信任時，調子不可過高，聲音宜沈於下底。

(五) 謙遜時，聲音宜低，調子宜長而緩。

(6) 惡

(一) 怨恨時，始含息而嘆，漸強高聲，調子初緩而漸速。

(二) 禁止時，用大調子，聲音之高低，屢屢變化。

(三) 不滿時，調子遲緩，聲音低而健，至其緊要之處，無妨發高聲。

(四) 輕蔑時，聲音長而下，不可高。

(五) 嘲弄時，調子宜長短相乘，聲音之高低不同。

(六) 秘密時，聲音要極低，調子宜緩。

(七) 疑惑時，聲音要低，調子可長而緩。

四 語法 這裏所說的語法，僅指說話的修辭而言，可分以下各項說明：

(1) 說話要簡明 「簡明」二字，可以分開來講：「簡」是說話不要囉嗦，應說的話，一句清清楚楚的說出來。既不要重複，更不要多說一句廢話。「明」是說話要淺顯，句句說話都要顧到兒童的經驗，既不宜說一句學術語，更不宜闢入幾個文言字。

(2) 說話要雅潔 「雅潔」二字，也可以分開來講：「雅」的反面，就是粗鄙。初做教師的，往往喜歡說些粗俗不堪的話，以博衆人一笑，以為講的技術高明，這便大錯而特錯，萬萬使不得的。「潔」的反面，就是拖沓。說起話來，常常橫一個「那麼」，豎一個「所以」，一連說了幾十個語助詞，使聽的人覺得厭煩不要聽了。

(3) 說話要傳神。工人有工人的談話樣式，軍人有軍人的談話樣式，老年與小孩語法不同，男子與女子音調相異，剛強的人與柔弱的人，說起話來，全然兩樣。凡此種種，都應該加以研究。此外還有一種模仿自然的聲調，如汽笛聲、飛機聲、雞鳴狗叫等，都應該竭力模仿，使講時更加親切有味。好比講到三隻羊上橋的聲音，小羊過橋時，發出滴督滴督的腳聲，中羊過橋時，發出踢托踢托的腳聲，大羊過橋時，發出蹠蹠蹠蹠的腳聲，三種聲音，都能清清楚楚的分別出來，那麼講故事的技能，纔好算神乎其神了。

(4) 說話有譬喻。對兒童講的故事，所取材料，當然應該在兒童經驗範圍以內。例如貓和狗，是兒童習見的動物，你講貓狗的故事，不必用什麼實物標本，更不必用掛圖畫片，他們自會明白。但有時爲了故事的組織關係，非用一種新奇的東西加入故事中間，不足以生色，或者爲了擴充兒童經驗的關係，不能專講眼前習見的東西，而要把不習見的事物插入故事中。那末初教的當兒，不能模模糊糊，隨便講去。應該用譬喻的方法，將已知的推及未知的。例如老虎是一種不習見的動物，說明起來，很不容易。那就可以說：「他的形狀很像貓，不過他的身體比貓大，顏色比貓

可怕。」經你這樣一說，再用模型或圖畫一看，兒童對於老虎的觀念，就明白了。

(5) 說話有形容 講故事時的形容，很屬重要。形容常和聲音、動作、態度等相連而用。例如要說明一隻象的形容怎樣大，力氣怎樣大，單靠幾句平淡的話講給兒童聽，他們恍恍惚惚，很難想像。如果用形容的方法，說到象的高時，就把手舉起來，並形容他的背，要碰到戶檻。說到象的重時，說比牛還要重，比馬還要重，簡直沒有法子可以稱的；說到他的力氣怎樣大，可以插一句話，說他一脚能踏死一隻黃牛，鼻子一掀，能把大樹拔起……等。用了這種形容的說法，聽的人便可以得到較明顯的印象了。

第二章 姿態的研究

講述故事的成功，不僅靠材料的精良，陳述的巧妙，關於姿態的輔助，也不能不注意。試看一切高等動物，如對貓狗等作拳擊之狀，他必逃避，作招呼之狀，他必趨迎，這就可以證明表情的功用了。

再就兒童方面講，兒童表情的天才也很顯著，他們能就觀察所得，運用變化，做出種種不可思議

的動作來。這種動作，雖說是摹倣的多，但是也有不少是新創造的。你留心看他們的對話或聚談，都能裝腔作勢，靠着身體的動作表顯出來，差不多句句可以使人動聽，個個動作都能傳神。

更就教師方面講，兒童既有表情的天才，就應該因勢利導，用種種方法來輔助他，發達他，使他達到完善的地步。又因幼稚園兒童，年齡尚幼，摹倣性強，想像力大，只要教師能善於指導，他們自會於不知不覺之中，耳濡目染，學得種種優美的姿態。

不會利用姿態表情的人，講起故事來，老是一句一句，平平淡淡的講下去。不但要使聽的人昏昏欲睡，即使講的人，也會懶洋洋地顯出惡劣的姿態。（如兩手支於膝上，插於袋中，交叉胸前，以及聳肩，搖動，徘徊，欠伸等的無意識的動作。）所以講故事的姿態，不得不加以研究和利用。

要得到一種優良的姿態，不得不加以相當的訓練，上面已經說過了。實行起來，第一步，先依本書後述各種基本動作，一一窺鏡練習，練到純熟自然爲度。第二步，當隨時隨地留心觀察社會上各種人物的行動姿態，從而摹倣之。練習既久，自然有效。

姿態有兩種：一種是摹倣的表情，凡是學習職業上的動作，以及日常生活中的動作，都屬此類。一

種是會意的表情，這種動作，並不能直接顯示出來，須依想像作用，體味出來的。總之以上兩種表情法，作用雖有不同，效用卻是相等，應該同等重視而加以練習。

第一節 摹做的表情

故事中描寫動作及聲音的機會很多，各種動作及聲音，大概可以摹做學得的。不過人類的動作及聲音，非常繁複，要作分析的研究，頗不容易。茲為便於記憶計，暫分動作的摹做，與聲音的摹做兩種：

一 動作的摹做 說明動作的類別，極不容易，決不是在這小小的一本書裏可以詳細討論。茲將人體的各部位，分目，口，手，足四項，更依詞典內所載有動作的字，摘要列述如下：

(1) 目的動作——看，睜，眨，眼，睡覺，瞄準，睜眼等。

(2) 口的動作——叮囑，喫飯，吸氣，吹號，呵凍，呼吸，嚼，咋舌，咕嚕，咬人，咳嗽，咽飯，喘息，喝茶，嘔吐，涎舌，讀書等。

(3) 手的動作——切菜，划船，刷衣，剃頭，剃髮，剪布，割麥，劈柴，打包，打掃，打羅，托盤，扣門，扭胸，扳牽，扯紙，抄書，投票，折擲，抬轎，拖兒，抹桌，抽籤，拂塵，拆破，拉車，拋球，拍手，拾籃，拔草，拖車，招手，拜年，划漿，拭淚，拱手，拾柴，挑擔，挖泥，捆稻，捉蟲，捋鬚，捧碗，捲席，掛衣，採花，提燈，握手，搔頭，搖扇，搶旗，捺粉，磨穀，摸魚，撐船，撐傘，撕布，揪鈴，鑿樹，開門，關窗，釣魚，鮑木，鋤口……等。

幼稚園的故事

(4) 腳的動作——四倒，跌交，破足，跳高，齒踏，踢球，踏步，騎馬……等。

二 聲音的摹倣 聲音摹倣約有下列五種：

(1) 動物叫聲——各種野獸叫，如鳥叫，蟲叫等。

(2) 樂器聲音——如鼓聲，鑼聲，笛聲等。

(3) 機械聲音——如火車叫，機器聲，工廠放氣等。

(4) 天然聲音——如風聲，雨聲，雷聲等。

(5) 感嘆聲音——可分五類：

〔甲〕表驚訝或讚歎——啊！呀！嘿！

〔乙〕表傷感或痛惜——嗚！咳！嗚！

〔丙〕表歡笑或譏嘲——哈哈！呵！

〔丁〕表憤怒或鄙斥——呸！啐！

〔戊〕表呼問或應諾——唯！唯！

第二節 會意的表情

會意的表情，分爲頭部，眉毛，眼睛，嘴唇，兩手，兩腳，軀幹等七種。

一 頭部表情法 頭爲人身最高的部分，不論表現何種動作，最易惹人注意。所以頭部運動不宜過多，過多則令人生厭。一般不善演講的人，無論說什麼話，總是搖頭晃腦，自以爲能夠傳神，實則反使人不能注意，而惹人厭惡，這一點不能不注意。

頭的運動方式有三：一是前後俯仰，一是左右旋轉，一是左右傾側。各種方式，各有表達情意的動作。

前後俯仰的動作：

- (1) 舉頭向上，表示高傲或勇氣。
- (2) 垂頭向下，表示恥辱，憂愁，悲哀，與遜讓。
- (3) 頭正直不動，表示注意，失望，與驚訝。
- (4) 向前點頭，表示領悟或贊成。
- (5) 突頭於前方，表示特別注意，或非常驚奇。

左右旋轉的動作：

- (1) 徐徐旋轉，表示思慮或疑惑。
- (2) 向左右搖動，表示反對及不願意。

左右傾側的動作：

- (1) 頭部微側，表示思慮。
- (2) 斜頭於左或右，表示嫌惡或恐懼。
- (3) 振頭於左右，表示疲勞或懶惰。

二 眉毛表情法 眉毛附着的筋肉，不甚靈活，所以運動的方式也不多，祇有縮攏與放開兩種。

- (1) 雙眉深鎖，表示思慮及憂愁。
- (2) 雙眉張開，表示快樂，閒適，大方，及祈願。

三 眼睛表情法 目爲心鏡，表情之力，更勝於其他部分。用目得法，演講有神，用目不當，舉動便不自然。所以用目的方法，也不能不注意研究。

目的運動方式有三：一是上下轉動，二是左右轉動，三是迴旋轉動。以下挨次略述：

上下轉動的動作：

- (1) 眸子向上轉動，表示用心思考。
- (2) 閉目向下而視，表示悲愁苦痛之狀。
- (3) 舉目直視，表示憤怒，痛恨。

(4) 面目不動，僅把眼簾垂下，表示傾聽他人說話或暗自默想。

左右轉動的動作：

(1) 日向左右突視，表示憤怒或痛恨。

(2) 頭顱左右而俯視，表示恥辱或憂慮。

(3) 日向左右頻頻轉動，表示搜索或窺探。

迴旋轉動的動作：

(1) 徐徐迴旋，表示疑惑。

(2) 迅速迴旋，表示急切思慮。

眼的表情，除了轉動足以表情外，尚有目的輕重、方向、快慢、與多寡，都有相當的表情。

(1) 用自輕的，表示其人的態度非常輕浮。

(2) 用自重的，表示其人的態度非常鄭重。

(3) 用自快的，表示思想非常急切。

(4) 用自慢的，表示思想非常穩重與沈着。

(5) 用目的方向，當隨態度而轉動。

(6) 用目的次數，不宜太多，要極經濟。

第三編 故事的教法

四 嘴唇表情法 嘴唇動作的方式，祇有開口、閉口、撮口三種，外加口角的向上向下兩種，計有

五種。說明如下：

(1) 嘴唇大開，表示探竊、狂笑、或驚奇。

(2) 嘴唇緊閉，表示決斷、輕蔑、或注意。

(3) 嘴唇突出，表示憤怒與不快。

(4) 口角向上，表示愉快或謙遜。

(5) 口角向下，表示悲哀或頹喪。

五 手臂表情法 手為構成姿態的主要部分，可說除了手的動作外，幾無所謂姿態。一般瘖啞的人，能以手勢通語，其動作的繁複可想見了。

手的動作，有肩關節、肘關節、腕關節、指關節各種。關節既多，運動方式自然複雜。茲為便於研究起見，分為單手與雙手的表情兩種。

單手的動作：

(1) 以手拍胸，表示訴於良心。

(2) 以手撫胸，表示悲哀。

- (3) 右手仰掌，上下震動，表示掂斤撥兩。
- (4) 搖手，表示反對或禁阻。
- (5) 握拳向前，表示堅決。
- (6) 握拳下擊，表示盛怒。
- (7) 握拳揮舞，表示熱烈。
- (8) 招手，表示歡迎。
- (9) 以手支頤，表示沉思。
- (10) 途遠方則外指。
- (11) 途近物則指物。
- (12) 表數目則屈指。

雙手的動作：

- (1) 雙手交握，表示思考、憂鬱、懇哀、或懇求。
- (2) 雙手合握而揉，表示愁歎苦悶。
- (3) 雙手相叉，表示無聊或是失望。
- (4) 雙手合十，表示恭敬或是祈禱。

(5) 兩手豎掌向前推，表示否認。

(6) 兩手平伸向內引，表示歡迎。

(7) 兩手平伸向外引，表示奉獻。

(8) 兩手合抱，表示憤恨或自大。

(9) 兩手左右分離，表示寬窄。

(10) 兩手前後分離，表示長短。

(11) 兩手上下舉平，表示高低。

(12) 兩手連攏表現左右前後上下，表示體積。

(13) 兩手平伸，指微離，而為滑行的行動，表示平面。

(14) 同上姿勢，略加傾側而搖動，表示弧面。

六 脚部表情法 脚在軀幹的下部，行動不甚靈活，（實際上也不宜多運動，）細小動作的表情，不易使人注意，祇能於粗大動作方面，略述一二。

(1) 俯膝，表示卑怯或懇求。

(2) 進足於前，表示願望或勇敢。

(3) 退步於後，表示謙卑、謙讓，或恐懼。

(4) 脚尖向外，表示傲慢、遲鈍，甚至極端的輕浮。

(5) 脚尖稍向外，表示瀟灑。

(6) 脚尖一直向前，表示小心、聰明、和有力。

(7) 脚尖向內，表示猶豫、畏意、恐懼、懦弱，以及心不在焉。

(8) 脚尖先着地，表示輕巧、靈活，以及聰明、清爽。

(9) 平脚着地，表示愚鈍、古板、小心、有權。

(10) 脚跟先着地，表示遲鈍、疏忽。

(11) 快步，表示年輕、快活、暴躁、活潑。

(12) 適中，表示溫和、耐煩、持平。

(13) 慢步，表示小心、畏懼、沉鬱、衰老。

七 軀幹表情法 軀幹粗大，行動不靈，也祇能表出明顯的動作。

(1) 整齊直立，表示勇敢威嚴。

(2) 反身向後，表示否認疏絕。

(3) 左右扭轉，表示輕浮。

(4) 前後屈曲，表示搖盪不定，或是欹側贊成。

第三編 故事的教法

各種姿態，爲便於研究及學習起見，用分析的方法，一項一項地把他分開說明。至於實際表現時，往往將各種姿態，混合表達出來。例如表現「喜、怒、哀」三種姿態，應如下表：

部位	姿態	情感	
		喜	怒
頭部	動	頭略點	頭向前
眉毛	動	眉張開	眉湧起
眼睛	動	雙目含笑	目直視
嘴	的動	嘴微開	嘴突出
手	的動	拍手或舞	拳下擊
脚	的動	兩脚微動	向前脚
軀幹	動	略有一搖	正直不動
	動作	略有一搖	挺胸向前
	動作	略有一搖	背微低
	動作	略有一搖	向下

第二章 黑板畫的研究

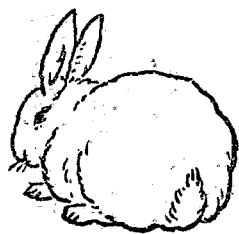
敘述故事，決不能完全靠托言語。有時言語難以形容，即以圖畫幫助。最簡便最迅速的圖畫，莫如黑板畫。所以黑板畫在講故事中也占着一個重要的位置。教師技術高明的，可以信筆畫來，無不酷肖。如果素來不會畫的，能把下面的「黑板畫法」練習一下，也能大體無誤。現在先說黑板圖畫法，再說黑板圖用法。

第一節 黑板圖畫法

粉筆當從大端用起，執於拇指食指中指三指的中間，斜着板面，強壓而速運之。畫時不可過重，則容易折斷，也不可太輕，輕則模糊不清。

黑板畫的描寫法有三種：第一種是密描法，就各圖的形式，精密描寫，可代掛圖之用。此法費時較多，應於課前畫好（見第一圖）。第二種是略描法，比密描法簡單得多，只將物體的特點描寫出來，其餘細緻襯影的線調，就略而不畫了（見第二圖）。第三種是速描法，圖形更爲簡單，有時僅畫一二筆代物體全形。此法在一壁講一壁畫時用之，最爲相宜，取其省時而容易成功（見第三圖）。

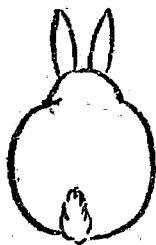
第一圖



第二圖



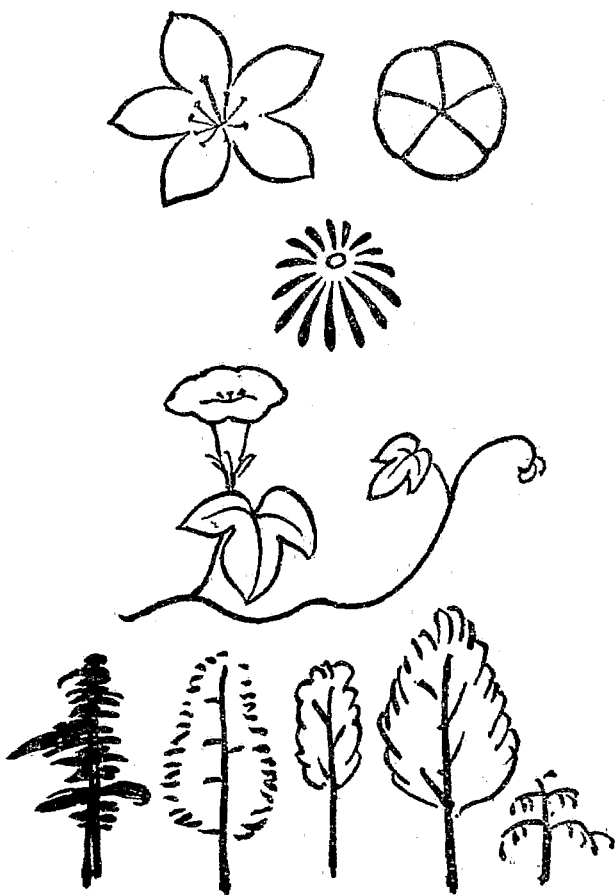
第三圖



各種形體的描寫法，揀重要的舉出幾種：

(1)花木描寫法 描葉的方法，先中肋，次邊緣，最後附以葉脈。描花的方法，多以花心為骨格，環繞中心畫圓或橢圓，以為輪廓。(見第四圖。)

圖 四 第

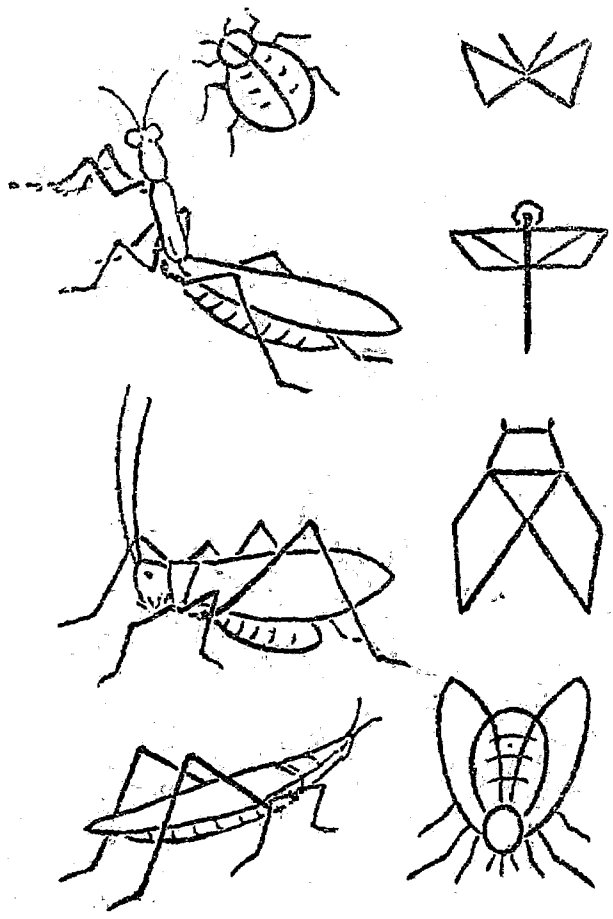


(2) 蟲類描寫法 先以其全身之長作中心線爲骨骼，依次畫頭部、胸部、翅膀、腹部、脚及觸角

等。
(見第五圖。)

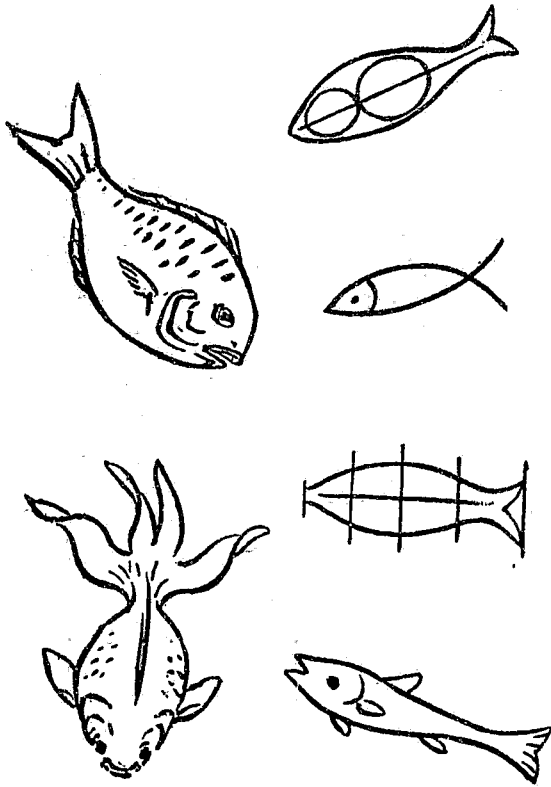
幼稚園的故事

第五圖

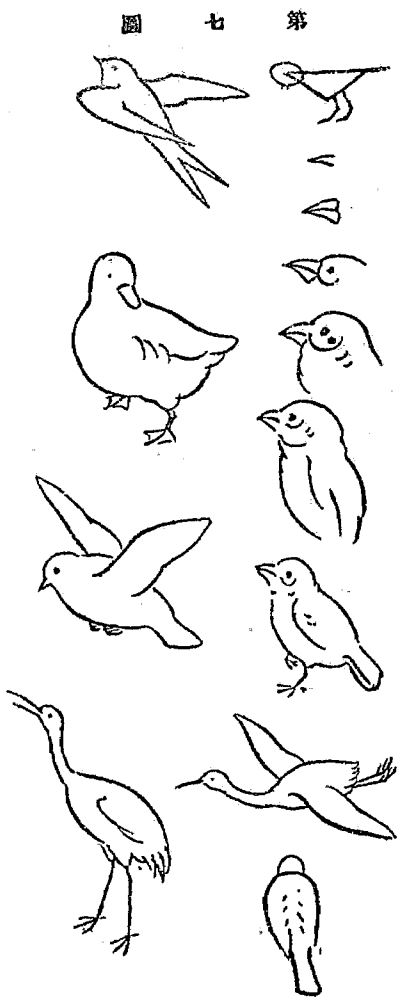


(3) 魚類描寫法 先以其全身之長作中心線爲骨骼。次畫斜方形的線調，以定大體的輪廓，
 順次畫口、眼、鰓、頭部、背部、尾腹部、及鱗鱗等。(見第六圖。)

第 六 圖

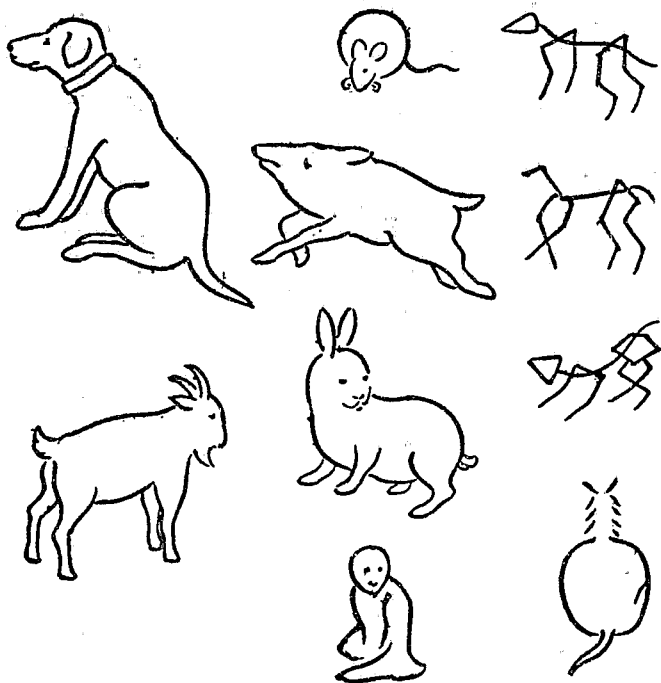


(4) 鳥類描寫法 先以其脊骨之長與方向為準，定中心線為骨骼。次用橢圓形、卵形、或三角形，畫大概的輪廓，依次畫嘴、眼、頭、頸、背、腹，而終於腳，最後則施羽毛及其他之補線。(見第七圖。)



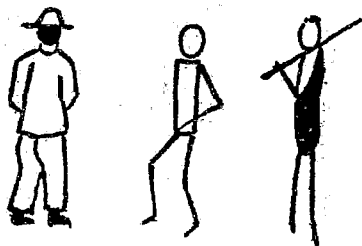
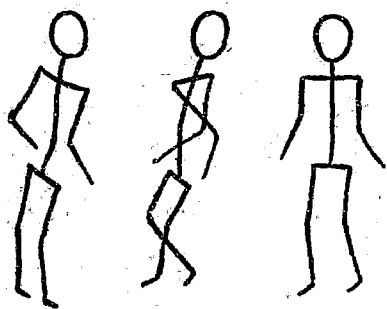
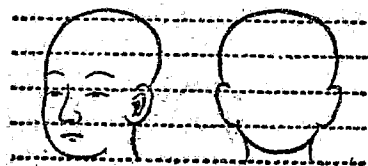
(5) 獸類描寫法 先畫一線當脊骨之骨骼，次畫三角當頭部之骨骼，又次定前腳後腳之骨骼，以後順次畫鼻、眼、嘴、頰、頭、耳、頸、背、尾，次及前腳、腹部、後腳。(見第八圖。)

第八圖



(6) 人物描寫法 依其全身之長作心線。約分此線為七等分，於其頭肩腰幅腕手臂之各關節，胸腰幅脚部之各關節等，都畫直線以為骨骼。骨骼既定，然後順次畫頭部、衣襟、兩袖、兩脇、兩手、衣裳，最後附兩足，再添入細小的補筆即成。(見第九圖。)

第九圖



第二節 黑板圖用法

一 畫的時間 一個故事只敘述一樁事物，能用一個圖說明的，即用密描法。在課前畫成一幅精細的圖，上課時揭示出來。這種圖畫除了幫助言語的說明外，可兼作欣賞材料之用。偶或用之，也有許多好處。

一個故事，連敘幾件事情，各事在時間上前後略有不同的，應用略描法或速描法。講一段，畫一圖，圖畫變成了語言的一種。這種畫法，雖很簡單，但不能把物體的形狀，盡行描寫出來。因為一壁畫一壁講，兒童極感興趣，比了事前畫好的，活潑得多。

二 畫的大小 畫得太大，當然看得清楚，但是過大的畫，極難描寫，並且兒童也不喜歡看。（例如畫一個蝴蝶，畫得比椅子還大，兒童便看不明白，因此不喜歡看了。）畫得太小，細小的部分不能顯出，遠座的學生不能看清。大概畫幅的大小，以普通的小黑板為最相宜。（小黑板橫三尺，直五尺。）

三 畫的顏色 黑板畫的顏色，以白色為最顯明。其餘黃色、淡紅、淺綠等色，也可應用。深青及紫色，不甚顯明，以不用為是。

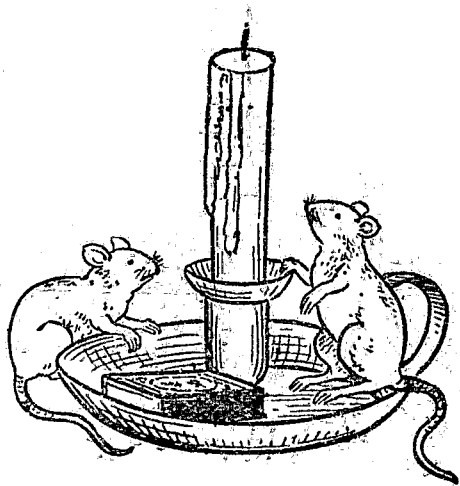
四 畫的姿勢 畫時手拿粉筆，站在黑板面前，身體略側——不要把身體遮沒黑板，妨礙兒童視線——順着姿勢，迅速地畫出來。倘使有人不會側畫的，不妨正對黑板而畫，畫好以後，立即站開些，讓兒童清清楚楚的看些。

第四章 教具的研究

講故事似乎用不到什麼用品，（工作要用品，寫字要用鉛筆，講故事用不到什麼東西。）其實不然，我們爲着幫助兒童的記憶，及增加兒童的興趣起見，有時候也需要用些教具。下面將應用較廣的教具說一說：

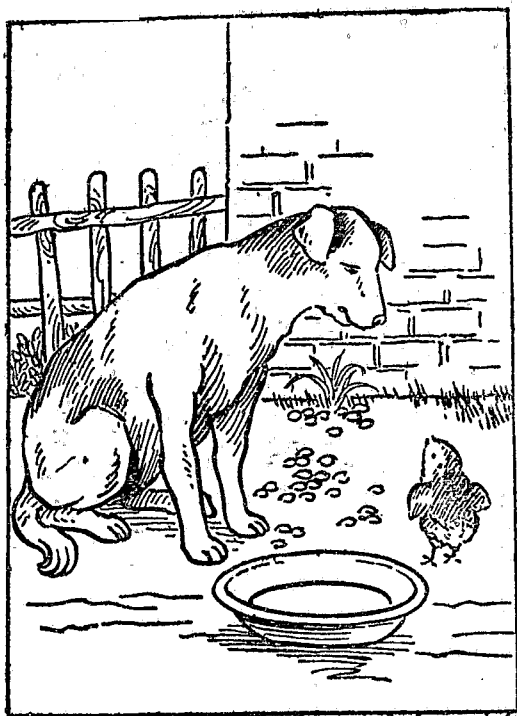
一 掛圖 掛圖是一件很好的用品。初聽故事的兒童，大多不能集中注意，用了掛圖，可因他們愛看圖畫而變到愛聽故事。

圖的大小，至少應有六尺與四尺的長方形。其圖形須簡單明瞭，一看便知圖中情境的。圖的顏色，最好用五彩，至少也要用兩色。



掛圖的揭出，也很有研究。太早了，兒童專看圖畫，無心聽講故事。過遲了，又失卻掛圖幫助說明的時效。大概講述時，先將掛圖藏起，等講到相當時機，便揭示出來。例如前面一張兩鼠謀喫蠟燭圖，在起初講到兩只老鼠的如何肚飢，如何商量出門，如何找尋食物，都與本圖無關，不必揭出此圖。等下

而講到兩只老鼠忽然看見一個燭盤……那時便把此圖揭出。揭出後，先等兒童察看一回，再繼續講下去。



講過以後，可將此圖揭在室內相當場所，以便兒童隨時觀摩，並且可以喚起復習的興趣。

二 畫片 有時沒有大的掛圖，只有小的畫片，不得已時也只好代用一下。如前圖。

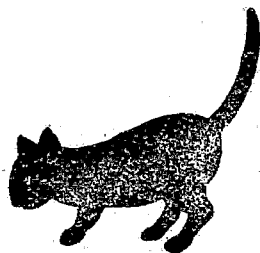
畫片的用法與掛圖不同，掛圖可以揭示出來給大家觀賞的，小畫片卻不能揭示，只能用兩種方法：

(甲) 傳觀法 由教師或兒童拿了一張畫片，逐一給兒童觀賞。觀賞時，只准坐着默看，不准站起、指點、談笑等，以防秩序紛亂。(人數少的，可以不拘。)

(乙) 圍觀法 把全班兒童分作幾組，每組約十人左右，圍聚在教師四周觀察。觀察時應將身體直立，兩手反握，目光注視畫片。(人數少的，可以不拘。)聽教師一邊說明，一邊指點，一邊問答。一組看後，回坐原位，再令第二組來觀察。甲乙兩種方法，各有利弊，當視實際情形，定奪採用何種方法。

三 剪形 掛圖畫片，雖很有用，但因爲是一種平面的東西，有時兒童看慣了，便覺得乏味起來。應該另想一種替代的東西，「剪形」便是一極好的替代教具。

剪形的方法，用一張硬紙，將鉛筆在紙上畫個圓形輪廓，再用剪刀依輪廓把他剪下來，便成剪形。

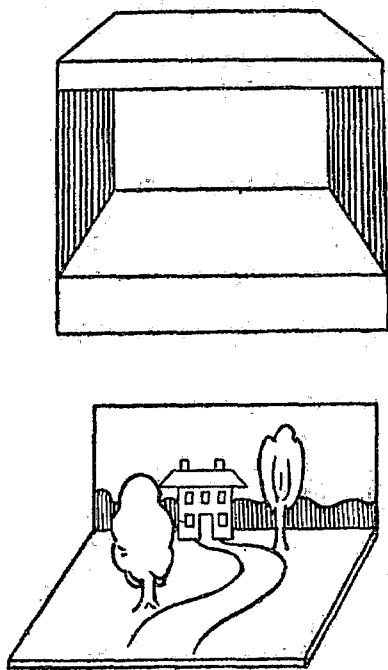


應用的時候講到什麼東西，便揭示什麼東西出來。一路看，一路說明。有時講到兩物對話的時候，便作點頭會話狀，好似做傀儡戲一般。

講後，或即放置桌上，或者另用一隻小沙盤，把他插在沙裏。課畢，將此盤放置適當場所，隨時給兒童觀覽。

四 景匣 因為剪形祇有單片，還不覺得具體，更有一種「景匣」的教具。

景匣的做法，即用一種現成的紙匣，（如大香煙匣、鞋匣、餅乾匣等）一面開口向外，在底面上裝置應用的人物樹木房屋等立體硬紙剪形，背面再畫一些遠景，彷彿劇臺上的佈景一般，式如下：



下。
景匣做法比較困難，觀察時也覺得不便，平常不宜多用。本文爲說明各種教具起見，順便說明一

五 玩具、模型、標本、實物 以上各物，也用來幫助講故事時的說明。使用方法，和掛圖彷彿。如做全般說明的對象時，先把教具拿出來，一面看一面說明。如果做全說明中一部分用時，應在說到某部分後，拿出來看。倘若是細小的東西，不便全體觀察的，便用傳觀法或圍觀法。

六 表演用具 幼稚園喜歡表演，和喜歡聽故事差不多有同樣的熱度。所以每講完一個故事，凡是可以用表演的，應該指導他們表演。（表演方法，另章說明，茲不多贅。）表演上常用的器具、服裝，可以預備的，要多多預備一些。

第五章 講故事的前前後後

講故事的重要技術，除說話及表情外，還有十樁瑣屑的事情，不可不研究一下：

一 準備故事 講述故事，不可不鄭重選擇。尤其對於幼稚園的兒童，更為重要。如果揀選不當，非但不能引起學習的興趣，且於德性上也有許多惡影響，不可不審慎出之。（選材標準，詳見第一編第一章。）

故事選好了，還不能即刻應用，應注意下列四點：

(1) 第一要澈底了解故事的內容——得到一個故事，先從頭至尾的看一遍，把故事中的主要人物，特殊動作，一一默記起來。

(2) 第二要明白故事的作意——一個故事，有一個故事的特點。如寓言的勸人爲善，神話的奇奇怪怪，物話的思想巧妙，各有各的特色。且同一物話，有的目的在於引起兒童想像，有的在於開發兒童興趣，有的寫出勇敢俠義的性格，有的寫出互相合作的精神，講故事的人，事前必先把 he 看得明明白白。

(3) 第三要探索故事的重要關鍵——一個故事，篇幅雖長，內容雖繁，但是重要關鍵，大都只有一二個。講的人如果把幾個重要關鍵記清楚了，其餘的忘記也好，杜撰也好，祇要不背原意，就可稱爲極好的講故事者。

(4) 第四要重來復習一遍——看一個故事，對於內容已經了解了，作意也明白了，重要關鍵也記清了，然後再復習一遍。務使對於這個故事，好似變成你自己創作一般。如此講述起來，未有

不逸趣橫生，越講越有滋味。

二 準備用具 講述故事，普通所用的教具，如小黑板、教鞭、粉筆等物，都須預先佈置就緒。故事中有特殊需用的，如掛圖、模型、標本、玩具及畫片等類，也須預先準備。

三 排列坐位 幼稚園的桌椅不是固定的，要學什麼功課，便排成什麼形式。講故事的形式，以弧形為最相宜。倘使弧形太大，兩端兒童難以顧到，可排成雙行三行的弧形。身軀短的在前，高的在後。這個排列法，是大概的說法，並不是每次講故事，一定要依規定的形式就座。因為有時改排不便，或者不及排列，也不必勉強。如果太拘於形式，必致減少興趣，甚至哭的哭，怨的怨，一時秩序大亂，這一點也不可不注意。

四 開場要訣 無論做甚麼事情，開場總非常緊要。講述故事，也是如此。如果開場一好，全堂精神，決不渙散。反過來說，如果開場一不得法，全節時間都受影響。總計開場要訣有二：

(1) 說話要輕 上課時，許多兒童剛從外面進來，或者剛纔調換科目，坐位尚未穩定，心目尚未注意，那時不宜遽行講述。應等大家坐定，聲音肅靜之後，纔輕輕的說幾句話，集中他們的注意。

力，再開始講述下去。

(2) 矯正姿勢 兒童發育未全，須刻刻注意姿勢。兒童愛聽故事，最易忽於姿勢，所以在未講故事以前，應說：「此刻我來講一個故事給你們聽，大家坐坐好！」說着，教師自己先坐正，作為兒童模範。等大家一齊坐正了，然後開始講述。

五 見機行事 正在講述故事時，如有偶發事項，能隨機插入，作為談助，非但可使兒童覺得津津有味，且於兒童的理智上，感情上更加覺得親切。見機的實例，約分以下各種：

(1) 利用當前環境 講到一個小孩子，就說與某某兒童差不多。講到某某花園，就借本校或本地的花園作比擬。

(2) 利用偶發事項 講故事時，忽聽得砰然一聲，就設法插入故事中，作為故事中的情景。偶然看見小鳥飛來，就講小鳥的故事。忽然看見客人進來，就插幾句對於客人的話，或者就請客人講故事。

六 集中注意 幼稚兒童，年齡很小，叫他靜坐聽講，開始尚能安靜；聽了不久，便會厭煩起來。有

的打呵欠，有的與鄰座竊竊私語，有的側着身體與人打擾，凡此種種，都不相宜。應該把各人的注意力集中起來，再進行講述。

這裏還應該說明一點，講述故事，不宜過長，大約至多以二十分鐘為限。（有時因為故事的興趣濃厚，雖持續數十分鐘，也不覺疲倦。這種現象，在當時好像並不疲倦，實在是精神過度，自從上了這課以後，一定沒精打采，無心上他課了。）如果是長的故事，應該分成幾段講述。

現在再說注意渙散後，設法集中的方法，大概可用：

（1）停止講述，等大家肅靜後再講。（2）整頓姿勢，叫大家坐一坐正，再接下去講。（3）舉行呼吸，令全體起立，行深呼吸三四次，然後坐下再講。（4）改換活動，或唱歌，或做工，可隨當時情形而定——但這種方法，並不是最善的方法，平時以少用為是。

七 插加問語 故事中插加問語，有人頗不以為然。因為故事偏重欣賞的課業，應當一氣貫穿，不應該刻刻打斷，致精神渙散。這句話，卻有充分的理由，但是如果在小段落時，偶然插入一二句問語，可作轉接下文，及結束前文之用，好處也有，不可一概抹煞。（無理的問語，不得其時的問語，不應

該問。)例如講到三隻羊過石洞的故事，洞裏有隻白狼，聽見小羊過橋了，白狼要喫他。(故事全文，見本書第二編第三章例二。)那時教師可問：「你們想小羊有甚麼法子呢？」先等大家猜想一下，然後再講下去，這樣，非但可以引起大眾的注意，並且可以增加聽故事的興趣。

八 質問應答 講故事時，兒童也要插嘴發問，發問固然是好的活動，應該鼓勵他們，但是常常插入無理的質問，把講故事的進程，刻刻打斷，使聽的人，覺得索然無味。唯一的辦法，對於兒童質問，分爲三種辦法處理：(1)如果毫無價值的亂問，簡直可以不理會他，輕輕放過便算。(2)如果有價值的問題，應該好好的回答他，並且要向全體討論，不要專對質問的人開口。例如兒童問及故事中不習見的獅、虎、松鼠等，便該停止講述故事，專對這個問題，細細說明。(用圖畫說明，或用玩具模型觀察。)(3)有時兒童問及故事中內容，是否真的。教師不該告訴他全屬空虛，使他感着懊喪，以致此後對於一切故事，都不愛聽。也不應該告訴他全屬真的，使他對於科學的智識不能接受，並且認爲教師說話，都屬撒謊。最正當的辦法，只告訴他這是一個故事，我從書上看來的，是真是假，不得而知。總之，不論兒童質問什麼問題，教師當先估量價值，揀一個適當機會，告知他們。

九 劃分段落 前面已經說過，講故事不宜太長，長的故事，應分成幾次講述。但是把一個故事怎樣劃分段落，似乎也不得不加以研究。大概一種反復式的長篇故事，全篇中有不少段落的，劃分時隨便劃成數段好了。如果是順敘式的故事，無段落可分時，可依時間的不同，地點的不同，人物的變化處，強行劃分。或者一個故事一氣呵成，無法劃分時，也應當將全故事中截取一段，作一小結束，使他分離開來。

十 故事結束 一個故事，或者一段落的結束，或者全故事的結束，每當結束時，應注意下列各點：(1)將一個故事中興趣最濃厚的地方，放在結束處，使聽的人津津有味。(2)酌留兒童思考時間，由他們想一想，許他們詳細發問。(3)把故事中各要點複述一次，再做一個總結，幫助他們的記憶。(4)每一故事結束，最好接着就做對於該故事的發表事項——如工作表演等活動。

十一 下次開場 一個故事，如果分爲數段的，當第一段講完，下次接着講述第二段時，開始便該把第一段的大概情節，復問一遍，然後轉到新的一段落上去。即使是前後兩個故事，沒有聯絡的可能性，也該設法使他前後聯絡一下。

第六章 講故事的時期

什麼時候的兒童，能對於故事發生興趣，這是一個很有趣的研究問題。大概當兒童知識稍開，對於外界事物略能辨別認識，即有一種幻想發生。他看見一枝竹竿，會當他馬騎。看見一條水溝，當他一片大水。塵作飯，土作藥，木作船，椅作車，把一切的無生物，都看作能動的東西，或者竟是當作有生物看待，這時便可以根據他們的幻想，而開始講故事了。

約摸到兩三歲時，他對於四周的東西，常常喜歡敲摸，刻刻留意，時時發生疑問。倘或父母在旁，便牽住了衣服，問個不休。倘使不回答他，他自己也能回答自己，自言自語的說這叫什麼，會做什麼，要喫什麼等，這便是故事的萌芽。在那時就可以把故事講給他們聽了。

初講故事，有件極難的事情，便是怎樣着手去講。換句話說，便是應該用什麼材料，怎樣講法，纔能使他們明白而覺得有趣。這個問題，又很值得去研究。

大概開始用的材料，其組織故事的各個分子，應該完全在兒童經驗範圍以內。先講兒童親愛的

動物（如小貓、小狗、小雞、小羊等）繼續兒童愛弄的玩具（如洋娃娃、小跑馬、小兔兒等）繼續講其他一切的有生物和無生物。至於描寫故事中的動作，也應該在兒童經驗範圍以內，差不多就把他自己的活動化爲故事（例如跑跳坐哭喫睡等活動，是兒童們日常的功課）講一個小雞的故事時，即說：「一隻小雞，在草地上東跳西跑，快活極了。母雞叫他回去，他不肯回去，直到夜了，他還獨自在草地上東跳西跑。忽然母雞不見了，他就大哭起來，哭的聲音，非常的響。被母雞聽見了，就來帶他回去睡覺。」這種故事，兒童一聽便能明白。

至於說到一天中間講故事的時間，當然可以不拘，隨時隨地，只要看相當機會，便可以講一個故事。但是比較最適宜的時間，似乎應在晚飯以後，將要上床睡覺以前。因爲那時兒童喫飽了飯，不能就睡，又是天黑，不能出遊，講講故事，非但可以解解悶兒，還可以引起他們的興趣，助助他們的消化，更可以將兒童所做的錯事，演爲一個故事講給他們聽，使他們自己知道錯處所在，立志在明天以後做個好小孩。並且在一天工作之後，精神疲倦的當兒，講講故事，可以享受家庭間和樂安寧的幸福。所以講故事時間，以晚上爲最宜。

如果進了幼稚園後，那末講故事的材料和時間又不同了。兒童在家庭間聽慣故事的，對於習見習聞的事物，聽得不要聽了，一定要用些新鮮的材料，奇特的事情，喚起他們的興趣。那時便可以講些神仙故事及民間傳說了。——照國內現狀看來，兒童家長，大都不會講故事的，甚至於大多數的人，不知什麼叫做故事。在兒童進幼稚園前，完全沒有聽過一個故事，所以入園以後，還應當從第一步做起。

其次說到時機問題。那末幼稚園內，本來沒有呆板的科目，儘可隨機講述好了。但是隨機講述也有相當的限制，否則講述不得其時，徒然引起兒童的不注意罷了。據作者的意見，以為最適當的時機，有以下三種：

(一) 第一種是在觀察討論以後講故事。例如觀察了兔子以後，講一個兔子做窠尋食的故事，最能引起他們的興趣，增加他們的常識。

(二) 第二種是上午的課間。早晨到校，有一番點名，查清潔，隨意談話的活動，不便就講故事。中飯以前，精神已經疲倦了，也不宜於靜坐聽講故事。最好的時候，應在上午的課間。

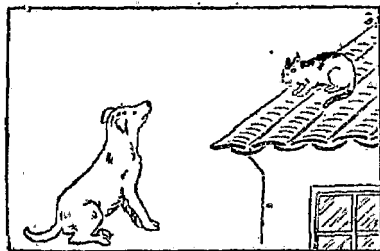
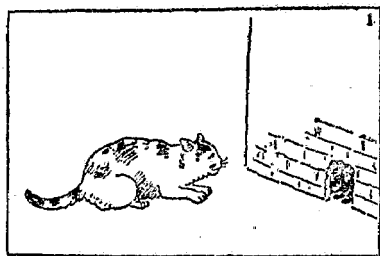
(三) 第三種是在喫點心時，在兒童喫餅乾細嚼緩嚥時，可講一個故事，使他們一邊喫一邊欣賞，自有一種特殊的風味。

第七章 講故事的入手方法

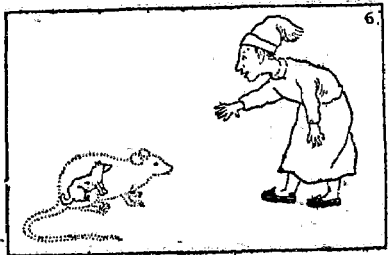
一個兒童從來沒有聽見過故事，第一次聽教師講故事時，一定是目瞪口呆，莫名其妙。如果要想避免這層困難，最好用故事畫入手。

教師將應講的故事，繪成一種連續演進的圖畫，等講述時逐張揭示出來，一邊問一邊講，不知不覺中便把一個故事講完。下面再舉一個實例：

拿出第一張圖來，教師指示圖畫上的事物，使兒童認識。然後問：「圖畫上有些什麼？」洞裏有一隻老鼠。」接着問：「他為什麼不出洞呢？」有人回答說：「他怕貓來喫他。」教師說：「不錯！他怕貓，所以不敢出來。他在那裏想，如果變了一隻貓，那就不怕貓了。正在說時，仙人果然幫他變成貓了。」出示第二圖，令兒童觀察圖中畫些什麼。兒童必能回答：「老鼠變成貓了。」接着再把第三



圖給兒童看。發問道：「貓爲什麼躲在屋上，不敢下來呢？」兒童必答：「他怕下面的狗啊！」教師問：「那時，他想做什麼呢？」兒童答：「他想變成狗，做了狗便可和狗做朋友，不來欺我了。」教師道：「不錯！請看這一圖罷。」說着，就揭出第四圖來給大家觀察，再令大家猜想狗怕什麼呢？猜了多時，纔揭出第五圖來給大家觀察，並可令兒童自己講出狗還怕一隻老虎，他想變了老虎就不怕什麼



了。但是教師插問道：「他想變做老虎，仙人肯幫他變嗎？」這時，兒童必答：「一定幫他變的。」教師卻帶着笑臉說道：「仙人不肯幫他變了。仙人說：『老虎是膽大的，你這樣膽小，仍舊變做老鼠罷。』」說着，纔把末一張圖揭示出來。

照上例教法，教師雖不說明是講故事，兒童也不知道是講故事，但是一個完整的故事卻講完了。

第八章 兒童聽故事的表現

兒童的興趣和成人不同，往往有一個故事，成人以為很有趣味的，兒童聽了，只覺得索然無味。反過來說，成人以為平常的故事，兒童聽了，也許會發生極濃厚的興趣。考查這種情境，雖有多方關係，如言語的巧拙，表情的優劣，機會的自然不自然等；但最大的關鍵，卻在未明瞭他們的心理，使一言一動都投合他們的嗜好之故。要調查他們的嗜好如何，觀察他們的興趣何在，可在講故事時隨時留意。大概兒童對於好聽的故事，必有以下各種情景表達出來：

第一種現象是注意集中。他們聽到好聽的故事，個個目瞪口呆，一聲不響的注意教師的嘴巴，看清教師嘴巴裏再會吐些什麼好聽的說話來。

第二種現象是微微點頭。聽得出神時，能於不知不覺間，點頭贊美。

第三種現象是笑聲不絕。講到有趣的故事，能使他們笑聲不絕，竟有人會笑得流出淚來。

第四種現象是要求續講。每次講完一個故事，因內容的巧妙，必再三要求繼續講下去，或者

要求再講一個。

第五種現象是聚精會神。每逢聽到好的故事，能使全體聚精會神，絲毫不覺得疲倦。等一個故事講完，便懶洋洋地欠伸，深呼吸，及表出種種疲倦的態度。

第六種現象是秩序井然。講到有趣的故事，兒童側耳傾聽，寂然無聲。除身子略向前傾外，（前傾就是表示愛聽，他要比人格外清楚一些，）手和足呈自然的姿勢，而決無一個擾亂秩序的兒童。（偶或有人發出一種不當的說話，其餘的人便會羣起而攻之，阻止他不准擾亂秩序，這是我們常見的事實。）

第九章 指導兒童復講法

一般人對於兒童講述故事，有兩種不同的主張：

主張不叫兒童講的，以爲兒童既無講述之需要，便無講述的興趣，且他們對於講述的言語與姿態，都沒有相當的訓練，講述時未免難於引起聽衆的注意，因此擾亂室內的秩序，而浪費大衆的時

間。

主張要叫兒童講的，以為有以下幾個優點：（1）可以練習口才。——口才的用處很大，從學生時代到置身社會，處處需用很好的口才。其成功雖與天才有關，但有了天才，也要加以相當的訓練，纔得發達。反過來說，如果沒有天才的人，能夠加以相當的訓練，到時也會成功。訓練口才的方法很多，機會也不少，但是比較最自然最有興趣的方法，莫如講故事。（2）可以練習表情。——表情好的，直接可以幫助講故事，使講時有聲有色，間接可以幫助演劇、交際、及辯論、演講，使言語表達更能親切有味。這表情的訓練，也要從小就着手做起。（3）可以增加故事的興趣。——因為要講故事，便喜歡聽故事；因為喜歡聽故事，對於故事的興趣，更加濃厚；這是一定的道理。（4）可以養成發表的習慣。——一個人在大眾面前，發表言論，頗非易事。即就成人而言，沒有受過相當訓練的，也免不了要有一種怯場病；何況幼稚兒童。如果不多加訓練，怎麼會臨場而不羞怯呢。（5）可以養成批評的能力。——欣賞固然重要，批評也不可少。一個人只會欣賞，不會批評，其欣賞能力，決不會提高。必經一次批評，纔得一次經驗，經驗越積越多，纔能養成豐富的欣賞能力，優美的發表技術。

綜上所述，叫兒童講述，比不叫兒童講述，利多弊少。我們就決然採用復講法，無庸懷疑。以下再就指導方面，略述一二。

幼稚兒童，年齡很小，聽講故事，尚屬困難，欲令其對衆講述，當然難之又難了。但是我們既然知道講述故事有許多利益，便不應該因其難而不加訓練，因為不訓練，永無達到純熟的境地。如果能夠積極訓練，其難自會消失，其成功自然可得。不過指導方法，不可急促，應該按步就班，慢慢引導，纔能達到目的。

(甲) 第一步指導不肯講的人變為肯講 兒童大都不肯向衆演講，其原因不外乎(一)怕羞，(二)不會說話，(三)缺乏材料三種。

(一) 對於怕羞的兒童，應依下列各步驟來訓練：

(1) 教師先選平日健談的人，叫他坐在教師近旁，向衆講述。

(2) 指名健談的人，站在衆人面前，躲在教師懷裏，(便是教師站在講者後面，使講的人不覺得孤立無依，不至發生無謂的恐怖)向衆講述。

(3) 指名優等生，單獨向衆講述。(不用教師扶助。)

(4) 指名中等生，就原位向衆講述。

(5) 指名中等生，得教師的扶助，向衆講述。

(6) 指名中等生，單獨向衆講述。

(7) 指名最怕羞的兒童，令其坐在教師近旁，隨時喚起他們聽故事的興趣。

(8) 指名最怕羞的兒童，先令其向衆站立，然後令其講述故事。

(9) 指名怕羞兒童，得教師的扶助，令其向衆講述。

(10) 指名怕羞兒童，單獨向衆演講。

(二) 對於不會說話的兒童，應用左列各種訓練法：

(1) 先指名說話清楚的人講述，令大衆欣賞批評，作爲模範。

(2) 後指名中等生，他們會說幾句話，而不會說整篇的話，會說平常的話，而不會說清楚有力的話，這種人講述時，應該使大衆靜聽毋噪；講完後，不論好壞，教師當首先拍手，鼓勵其興趣。

(3) 對於真正不會說話的人，先在課外與他談話，隨時隨地練習他說話的才能。等有相當的成熟，然後令其講述簡單故事，逐漸輔助引導。

(三) 對於缺乏材料的兒童，應用左列各種方法訓練他：

(1) 聽了教師講過的故事，令其復述出來。

(2) 給與一種玩具（如鳥獸模型玩具等），令其說明一些簡單的話。

(3) 給與一種畫片（最好是一尺見方的油畫），令其向衆報告畫中情境。

(4) 事前教師先給以相當的材料。

(5) 指導兒童吸收故事的來源，有書本、同伴、家長、兄弟姐妹等各方面。

(乙) 第二步指導肯講的人變爲會講。肯講的範圍，祇希望他能夠起立向衆講述，不問他講的多與少，更不問他講的好不好。至於第二步的方法，應該更進一層，注意他們個個會得講述，個個講得清楚而有條理。這一步比了前一步，更爲重要。指導起來，也比較困難一些。現在將第二步分析爲：(一) 從少數人參加變爲多數人參加，變爲全體輪到。(二) 從散漫的說話，變爲有條理的說

話。(三)從平淡的講述，變為活潑的講述三種。

(一)從少數人參加，變為多數人參加，應用左列各方法：

(1)先用志願講述法。凡是有材料，善辭令，不怕羞的兒童，都鼓勵他們自告奮勇，起立講述。

(2)增加自願講述者的數量。每次講述，必用鼓勵的話，多得一人參加。

(3)由教師指名，對於初次參加的人，格外鼓勵一下。

(4)由兒童推舉，被推後不講，必令其鞠躬、跑圈、唱歌等處罰。

(5)用抽片法輪講，每生寫一卡片，教師姓名也在其內，然後用抽拔方法，抽到何人，即由何人講述，不得推諉躲賴。

(6)對於最不擅長講述的人，叫他復述別人講過的材料。

(二)從散漫的說話，變為有條理的說話，應用左列各法指導：

(1)初次講述故事，總是東說一句，西說一句，前後不相連續，那時只希望他們能講而不希望講得好。

(2) 注意說話響亮，語句清楚。對於不合格的人，隨時提醒他，不令他滑過。

(3) 多叫兒童講簡短故事。每次講畢，略加批評。

(4) 多開競賽會，獎勵說話清楚的人。

(三) 從平淡的講述，變為活潑的講述，應用以下各法：

(1) 初步注意口齒的清晰。

(2) 第二步注意手勢的表情。

(3) 第三步注意眼睛的表情。

(4) 第四步注意身體及腳的表情。

(5) 鼓勵他們自繪掛圖，自製用具講述。

其次討論兒童批評的方法。前面已經說過，兒童多得一次批評的機會，即多得一次長進經驗的機會。換句話說，也就是對於講述的能力上，多得一次提高的機會。所以批評的訓練，不得不從早養成。

但是有一般反對的人卻說：「兒童年幼，自己講述能力尚且薄弱，怎能批評他人呢？即使勉強要他對於別人的演講，說幾句破壞的話，這是有損於人，無補於己的事，還是不用批評的好。而且慣於評人長短，容易養成一種眼高手低傲慢驕縱的態度，對於德育訓練上也是不相宜的。」這話說來很有幾分理由，但決不能完全不用批評。因為批評也有許多好處：第一，能使聽的人特別注意講的人秩序不會紊亂；第二，能使講的人更加用心講述；第三，能使講的人聽了別人的批評後，增長講述的技能；第四，能使聽的人聽了各人的批評後，自己不至再犯此項缺點，無形中便得許多經驗；第五，能使兒童學得批評的方法，批評的語彙，養成批評的能力；第六，能養成兒童正當批評的態度。

總之，叫兒童批評，實屬利多弊少，平日儘可舉行。其指導方法，有下列各種：

(甲) 初步練習，完全不用批評。

(乙) 俟有相當純熟後，令兒童批評講者的優點。例如說某某人講得非常清楚，某某人講得很響，某某人講得很好聽，某某人講得很有趣……等，只說好處，不說壞處，各人說法不妨重複。

(丙) 批評一人的優點後，再批評他的缺點。缺點的範圍，如說講得太輕，講得太短，講得太快，

講得不好聽……等。每聽一人消極的批評後，應請評者說明理由，並請講者下次改良。

(丁)彙集各人講述的共通缺點，由教師說明方法，切實指導；並得隨時插講一小段，作為模範。

此外對於兒童復講上，還有幾點細節小目，更說明於下：

(甲)兒童站立的位置 兒童演講，除初次練習作不正式者外，應該站立於大眾面前。若兒童坐位成弧形的，那麼講的人就應該站在弧形的對面，近圓心點的地方為最適宜。身體的前面，不應該放置桌椅，身體的後面，可以放置一架輕便黑板，以便講者隨時應用。

(乙)開始講述的禮節 未講以前，兩腳很穩定的站在大眾面前，向大眾深深的行個鞠躬禮，然後開始講述。決不可以急急忙忙地兩腳尚未立穩，已經開口講了。這雖是一點小節，卻也不能不注意。

(丙)講述完後的禮節 故事講完了，應當說一句：「講完了。」然後行一個禮，緩步而退。

(丁)兒童講述的節數與時間 兒童講述，言語姿勢都不及教師講的有聲有色，兒童聽久

了，就要生厭。所以每次講述時間不宜過多，大約以十五分鐘至三十分鐘爲限。至於講述的次數，不妨多些，即使勻排爲每天一次，也很相宜。

第四編 附錄

第一章 故事和各科的關係

幼稚園裏只有各種活動，沒有所謂科目。教育部新近頒行的幼稚園課程標準中，教學方法的這一條也是這麼說：「幼稚園中所有各種活動，如音樂、遊戲、故事和兒歌、社會、自然、工作等，於實際施行時，應該打成一片，無所謂科目。打成一片的方法，應該以一種需要的材料，做一日或兩三日內作業的中心；一切活動，都不離乎這個中心的範圍。」這裏所說和各科的關係，乃沿用舊有名稱，以便分別研究。

幼稚園裏的各種活動，為什麼要打成一片呢？關於這個問題，如果詳細研究起來，決非三言兩語所能說明；並且溢出於本書範圍，恕不贅述。現在僅就大體上說一說。兒童的生活，是直線的進展的，逐漸擴大，每單元的一切活動，應該祇有一個中心的統一目標，使兒童得到整個的經驗。倘目標不

統一，忽而講雛鴨的故事，忽而研究桃李，非但注意散漫，興趣減低，並且經驗片斷，學習重複，教育結果，至多可得零星片斷的知能，對於他的生活上可就全無用處的。

我們既然知道幼稚園應該用中心統一的方法教他們，接下去就要研究何種活動可做中心統一的主要教材。關於這個問題的解答，因各人主張不同，各活動的內容不同，不可一概而論。普通說起來，總依自然和社會做出發點，將其他各種活動環繞這中心聯絡上去。但本書因專述故事的教材教法，所以就故事作中心，將其他活動作聯絡的研究。

幼稚園教法，用了中心統一的方法，既不受科目的牽制，更不受各科前後排列的束縛，看某種中心適宜何種活動，就做某種活動。下列「狗請客」的中心教材，可依順序，聯絡：表演、兒歌、音樂、遊戲、工作、美術等各種活動。至於社會和自然的研究，列在故事之先，因不含發表性質，故不述及。以下先將「兩狗請客」的故事說一說：

白狗住在東村，黑狗住在西村，他們本是很好的朋友。有一回，白狗走到西村，黑狗留他喫飯，飯菜沒有旁的東西，只有一個雞蛋。黑狗假作客氣道：「白兄！可惜你來得太早了，倘使你過了幾天來，等那個雞蛋孵了小雞，小雞長大了，變成老雞，又可以

多生幾個雞蛋，有了老雞和雞蛋，可以做成一頓很好的酒席。到那時，我們喫起來，不是更快活嗎？」白狗看了這次請客，已經十分沒趣；加了黑狗一番假話，更加使他難過。但是既然做了客人，又不好回絕黑狗，只得隨便喫了一點，答謝主人，回頭走了。

第二回，黑狗走到東村去當客人，白狗也請他喫飯。飯菜一些不備，只備兩片竹筴，黑狗坐下，白狗開口道：「黑弟，今天很抱歉，沒有好的菜蔬，因為你來得太遲了。如果你早來幾天，那末竹筴還沒有長成竹子，這一碗竹筴，恰是極嫩極肥的青筍，滋味何等好喫。」黑狗聽他說完，向竹筴看了幾眼，勛也不敢動，隨便喫了一些白飯，回頭就走。

半路上，遇見一隻老羊。黑狗把白狗請客的一回事，詳細的告訴他。老羊以為白狗太不應該，太無禮貌，便與匆匆的趕到白狗那裏預備責備他一番。不料剛到白狗門口，白狗就把黑狗請客的和他自己選請的情形，前前後後一氣告訴了老羊。老羊纔明白大家無禮，都不應該這樣做法。老羊責備白狗，白狗說：「這是跟他開玩笑的，不能當真。」老羊說：「好！以後不要再喪和氣了。」老羊走到黑狗那裏，對黑狗說：「白狗跟你開玩笑，以後不再這樣了。」黑狗說：「起初我也跟他開玩笑的，不料他竟用這種方法來對付我，我以後不再跟他取鬧了。」老羊說：「很好！以後決不要再喪和氣了。」

兒童聽故事，聽得起勁時，便會不知不覺的手之舞之足之蹈之，這便是有愛好表演的傾向。教學時當多多利用，不可忽略。下舉一例，以供參考：

第一節 故事和表演

劇名 兩狗請客。

劇員 白狗、黑狗、老羊。

地點 村野。

第一幕 白狗請客

幕開時，黑狗坐在地上，仰望天空，若有所思，白狗自左上。

白狗 黑弟，你在想什麼？

黑狗 白兄，你離得走來，你好啊！

白狗 我趁今天天氣很好，出來走走。

黑狗 好，就在這裏喫便飯罷。

白狗 謝謝你！

黑狗 白兄，可惜你來得太早了，今天沒有別的飯菜，只有一個雞蛋。如果你遲來幾天，等那個雞蛋孵了小雞，小雞長大了，變成老雞，老雞又生許多雞蛋，有了老雞和雞蛋，可以有很多的飯菜，到那時喫起來，不是更好嗎？咳！你為什麼不遲些來？

白狗 （自視盆中雞蛋一枚，默不作聲。）

黑狗 請用，請用，別客氣！

白狗 是是（約略喫一些）時光已經不早，我要回去了，再會！

第二幕 黑狗請客

幕開時，白狗睡在地上，黑狗自左上。

黑狗 白兄，白兄（白狗作睡醒狀）你爲什麼睡呢？

第四編 附錄

白狗 噯！原來黑狗來了，難得難得請坐請坐！

黑狗 我和你是老朋友，不必客氣！

白狗 今天就在這裏喫飯罷。（預備一隻碟子，碟子裏有兩片竹笋）不過今天沒有好的飯菜，只有這一碟子東西。因為你來得太遲了，如果你早來幾天，那竹筍還沒長成竹子，這一碟竹笋，恰是極嫩極肥的青筍呢，何等好喫啊！

黑狗 （無言無語，隨便喫了一點。）白兄明天會罷！

白狗 不送！不送！再會！再會！

第三幕 老羊勸告

幕開時，老羊在喫草，黑狗自左上。

老羊 黑弟！你爲什麼這樣不快樂？

黑狗 老實告訴你罷！今天白兄請我喫飯，只有兩片竹笋，叫我怎樣喫得下呢。

老羊 這是白兄不好，我去叮囑他一番。

黑狗自左下，老羊作走介，白狗自右上。

老羊 白兄！你來得正好，我要問你，你爲什麼請黑弟喫竹笋？

白狗 原來他前天請我喫飯，只有一個雞蛋，倒說我來得太早，今天我請他喫飯，說他來得太遲，原來跟他開玩笑的，那裏好當真。

老羊 是那很好勸你們以後最好不要再喪和氣。（白狗自右下，老羊正想動身，黑狗又從左上。）

老羊 黑弟！你現在來得剛好，我方纔看見白兄，白兄說是開玩笑的。

黑狗 我也是跟他開玩笑的。

老羊 哈哈！那也不妨，以後不要再耍和氣呀。

附註 指導表現的注意點：

(1) 劇中語句，可視兒童能力，加以增刪。

(2) 幼稚園表演，不用開幕閉幕亦可。

(3) 扮演者，不必做真的化裝，只須垂一片紙面具，或掛一個劇員名字片就行了。

(4) 導演起來，應多動作，少說話。

第二節 故事和兒歌

故事中可摘述幾句要句，編成簡單的兒歌，使兒童反復吟誦，得到音調的美感。

附註

(1) 兒歌注重吟唱。音調近於唱歌，但可自由些。

(2) 兒歌也好指導表演。

(3) 幼稚園吟唱兒歌，目的在於欣賞音調之美。歌中文字，不過利用他作復習之用，不能當作小學中閱讀課文看待，不能專

重抄寫背誦。



小小狗。

跟我走。

我在前。

他在後。

我不走。

他也不走。



第三節 故事和音樂

把故事編成短歌，或者把歌插在故事中唱，都足以發生濃厚的興趣。故事與音樂，每多不能截然分開的。

黃狗請朋友

第四編
附錄



黃狗請朋友，坐着喫喜酒。



魚嫌臭，肉嫌瘦，白狗喫了



皺眉頭，黑狗不喫就逃走。

附註

(1) 瘦的肉沒有油分，臭的魚喫了要嘔，所以都不好喫。

(2) 彈唱時應注意曲感快適，速度略快，每小節以四分音符作一拍，計兩拍。第一拍強，第二拍弱。

(3) 唱時當注意第七小節「了」字不易唱得正確。

歌表演法

「黃狗請朋友」 (1) 兩臂向前平舉，手掌向下。(2) 同上合掌。(3) 兩手分開，掌仍向下。(4) 向垂直位置放下。

「坐着喫喜酒」 (1) 左手叉腰，右手圈一圓，向前伸直。(2) 蹲下。

(3) 同一。(4) 右手移接口腔。

「魚嫌臭肉嫌瘦」 (1) 左手夾鼻，右手不絕搖動。(2) 皺上。(3) 左手指左下方，右手不絕搖動。(4) 皺上。

「白狗喫了皺眉頭」 (1) 左手叉腰，右手指眉頭，同時作搖頭狀，踏步四下。

「黑狗不喫就逃走」 (1) 搖手搖頭，踏步向後轉，共四拍。

第四節 故事和遊戲

故事和遊戲，驟然看起來，似乎毫無關係。但是如果把故事內容演化成相當的遊戲，這樣便可以發生密切的關係。例如，下面一個例子：

名稱 小狗請客（錄自屠哲梅著幼稚教育叢刊第一種）

方法 選一人作小狗，一人作主人。主人坐在椅上，小狗蹲在地上，將頭低下，藏在主人衣兜中，以防偷看。其餘的人都做小客人，排列成行，（或坐或立）面向主人。主人問衆客道：「那個客人來了？」小客人可隨意舉手，以應主人。主人就向任何舉手的人一招，被招的就起立向前走到主人近旁，蹲着或者站着。但走時須做出各種手勢，或模仿各種動作，如做跳舞、打拳、賣菜、挑擔、打鼓、吹號之類。當每個小客人走到主人身邊，主人要立刻說出他所做的什麼動作和什麼人物。這樣，做小客人的相繼做動作至十人左右，主人就舉了手，叫小狗站起。同時對他說：「小狗小狗，把吹號的請來！」做小狗的便應該從許多小客人中指出一個吹號的人。連指三次，指得正，就請被指出的人做小狗。將原來做小狗的換做小客人。若指錯，或指不出，就共同商議一個罰法。（罰做狗叫或狗跳等。）

附註 指導時應注意左列各點：

- (1) 主人最好請教師或年齡較大的人做。
- (2) 如遇人數過多，可分組舉行，每組大約以十人為限。
- (3) 小客人的動作，須各各不同。

(4) 小客人做動作，走到對方時，可隨意雜坐，不必順着次序。

第五節 故事和工作

故事與工作的關係，非常密切。講了一個故事，再用工作發表出來，使兒童對於故事的內容，更覺有趣而更易記憶。一方面，工作時的興味，也必特別濃厚。依前面所舉故事的例，可做以下各種工作：

(1) 沙箱裝排 可用狗的玩具，裝成兩狗請客的樣子。

(2) 風物裝置 用積木建造狗的住宅。

(3) 圖畫 畫兩狗請客。

(4) 剪貼 由教師印了「兩狗請客圖」的輪廓畫，令兒童着色剪貼。

(5) 泥工 做兩隻泥狗，一隻老羊，兩隻食盆。

(6) 紙工 用畫紙剪成直立的狗，或用硬紙做狗房。

第六節 故事和識字

教者可視兒童程度，及當時情境，酌量給與識字的機會。材料可從各科中取得（舉例如下。）寫法當顧及清楚、正確、優美三個條件。識字的目的，在於供給兒童認字機會，不必強迫他們個個認識。

更不必教他們抄寫和背誦。

本故事中可以寫示的字，如：「白狗、黑狗、請客、喫飯、雞蛋、竹具、老羊、和氣……」等各字。

表演時，可以寫示的字，如：「白狗請客、黑狗請客、老羊來勸」等字。

兒歌全首，可以印成單片，發給兒童吟習。

音樂科可以寫示的字，如：「黃狗請朋友。」

遊戲時，可以寫示的字，如：「小狗請客、小狗、主人、小客人」等字。

工作科，可以寫示的字，如：「兩狗請客、白狗的家、黑狗的家、老羊來了」等字。

以上各種寫示的字，不過略舉一個實例，並非教學時必須寫示；更不必呆照這種方法寫示，教者不妨相機活用。

第二章 本書參考書文

書名	出版	版	處價	格備	註
幼稚園的故事	廣學會			〇·一	本書爲一角叢書之一
兒童的樂園	女青年會全國協會編輯部			〇·六	
故事	工部局華人教育處			〇·一	幼稚教育叢書第二種

幼稚園學理與實驗	香山慈幼院	〇·五	張雪門譯
幼稚園小學校故事集 兩冊	世界書局	〇·一	張雪門編
民間文學	世界書局	〇·三	徐慰南
童話學ABC	世界書局	〇·五	趙景深
希臘神話ABC	世界書局	〇·五	汪佩然
表演術	中華書局		徐公美
演說學ABC	世界書局		

Stories to Tell to Children—Bryant

Story-telling. What to Tell and How to Tell It—Iyman

Children's Stories and How to Tell Them—Bone

Educating by Story-telling—Cather

篇	名	誌	卷	期	號	作	者
幼稚園讀法教學法	教育雜誌		十九卷	二期			
幼稚園的故事	同	前	同	前			

神仙在兒童讀物上之位置	教育雜誌	十四卷七期	
童話的研究	同前	十八卷二期	
幼稚園裏的幾種讀法教學法	中華教育界	十六卷三號	
童話之研究	同前	十六卷五號	
講故事之研究	教育叢刊	第二集	
幼兒的故事	新女性	四卷六號	豐子愷
圖畫故事	兒童教育	二卷一號	陳鶴琴

第三章 各種故事材料

書名	作者	出版處	定價	價備	註
圖畫故事三十種	宗亮寰	商務書館	每冊各五分		
中國神話	胡懷琛	前	一冊二角		
麵包人	一泓	同	前 一冊一角五分		

希臘神話	沈德鴻同	前	一册二角
童話	徐應程同	前	六册每册各八分
列地狐歷險記	李善通同	前	一册一角五分
竹公主	鄭振鐸同	前	一册一角
冒險的小猴子	王家鰲同	前	一册八分
中國故事	朱鼎元同	前	每册一角
長篇故事兩隻熊	沈百英同	前	一册一角五分
長篇故事不容易	沈百英同	前	一册一角五分
孟加拉民間故事	許地山同	前	七角五分
吹簫人	米星如同	前	一册四角
仙蟹	同前同	前	一册五角
女子童話集	唐小圃同	前	每册各一角
印度寓言	鄭振鐸同	前	一册三角五分
衛生故事	張粒民同	前	每册各八分

怪石洞	俄國寓言	風箱狗	獅子報恩	義狗傳	大拇指	無貓國	兒童文學讀本	托爾斯泰文學類編	新法故事讀本	家庭童話	俄國童話集	衛生故事和教學法	兒童故事
同前同	同前同	同前同	同前同	同前同	同前同	孫毓修同	沈百英等同	唐小圃同	趙宗預同	同前同	唐小圃同	沈百英同	嚴既澄
													商務書館
前同前	前上下兩冊各五分	前一冊五分	前一冊五分	前一冊五分	前一冊五分	前一冊五分	前八冊	前六冊三角及二角五分	前三集三十冊各六分	前十二冊各一角二分	前每冊各二角五分	前一冊二角	每冊五分

第四編 附錄

木偶奇遇記	三公主	長鼻的矮子	白鬚小兒	鳥獸賽球	猴兒的故事	紅線領	大人國	小人國	飛行鞋	皮匠奇遇	紅帽兒	三姊妹	鸚鵡螺
徐調孚同	顧均正	同	同	同	鄭振鐸	同	同	同	同	同	同	同	同
	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前
	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前
前平裝七角	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前
	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前

幼稚園的故事

鵝媽媽的故事	戴望舒	開明書店	一册三角
白貓	顧均正	前	一册五角
母親的故事	徐調孚	前	一册二角五分
小杉樹	顧均正	前	一册二角五分
希臘神話故事	清 晨	春潮書店	乙種一角五分
兒童故事	薛錦琴	民智書局	每册一角
兒童故事		大東書局	四册共三角二分
故事	趙宗甄	中華書局	二十四集各七分
全世界的小孩子		同	六集各一角
小貓咪	李伯攸	前	一册一角五分
笨鸚鵡	吳翰雲	前	一册一角五分
蜻蜓的哥哥	王人路	前	一册五分
紅毛野人的故事	吳翰雲	前	一册一角五分
傻子	吳翰雲	前	一册一角五分

萬知博士	同	前	同	前	一册一角五分	
一封信	同	前	同	前	一册一角二分	
自己的夢田	呂伯攸	同	前	前	一册一角五分	
糶途先生	王人路	同	前	前	一册一角	
哥哥	吳翰雲	同	前	前	一册一角二分	
伊所伯的寓言	汪原放	亞東圖書館	一册九角五分			
波斯故事	章鐵民	北新書局	一册四角			
歐洲童話集	張昭民	同	前	前	一册六角	
世界各地兒童生活記	張匡	同	前	前	一册二角五分	
小朋友童話	趙景深	同	前			
小朋友寓言	周德頤	同	前			
小朋友故事	陳伯吹	同	前			
故事集	張靈門	世界書局	二册一元			
物語大觀	同	前	四册四角八分			

故事大觀	世界書局	八册九角六分
繪圖大觀	同	前一册七分
灰色狼	同	前
大方士	同	前
獅子的獵人	同	前

以上所引各種參考書均以十九年底爲止。

中華民國二十二年六月初版

(一〇三五四)

幼稚教育叢書 幼稚園的故事一冊

每冊定價大洋叁角伍分

外埠酌加運費匯費

著者 沈百英

校訂者 張宗麟

發行人 王雲五
上海河南路

印刷所 商務印書館
上海河南路

發行所 商務印書館
上海及各埠

版權所必
翻印必究

(本書校對者呂鑑平)

